

sinbo

SVC 3459 ELEKTRİKLİ SÜPÜRGE

KULLANMA KILAVUZU

TR

EN

FR

NL

ES

RU

HR

AR



for Turkey

GİRİŞ

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATI LÜTFEN KILAVUZU DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUP BAŞVURU KAYNAĞI OLARAK SAKLAYINIZ

Cihazı kullanmaya başlamadan önce bu talimatı okuyunuz.
Cihazın işlevlerini ve cihazı nasıl kullanacağını öğrendiğinizden emin olunuz.
Cihazın düzgün şekilde çalışmasını temin etmek için cihazı bu talimata göre kullanınız.
Bu kılavuzu cihazla birlikte muhafaza ediniz. Cihazı başka bir kullanıcıya devredecekseniz bu kullanım talimatını da cihazı alacak olan kişiye vermeyi unutmayınız.
Bu güvenlik talimatı tehlikelerin önlenmesi açısından tek başına yeterli değildir ve uygun kaza önleme tedbirlerinin daima uygulanması gerekir.
Bu talimata uyulmaması ya da diğer hatalı ve yanlış kullanımlar nedeniyle meydana gelecek herhangi bir zarardan dolayı sorumluluk kabul edilmemektedir.

Düşürülmüş ya da hasara uğramış ya da güç kablosu arızalanmış olan bir cihazı kullanmaya kalkışmayınız.

PAKETİN İÇİNDEKİLER

- 1 x 2000W (max) Torbasız Elektrikli Süpürge
- 1 x Paslanmaz Çelik Teleskopik Boru
- 1 x Esnek Hortum
- 1 x Yer Fırçası
- 1 x Kenar/Köşe Ucu
- 1 x Kullanım Talimatı

Ürünün ambalajını elden çıkarmadan önce içerikte eksiklik olmadığından emin olunuz.
Tüm plastik poşetleri ve diğer ambalaj parçalarını güvenli bir şekilde elden çıkarınız.
Bunlar çocuklar için risk teşkil etmektedirler.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

Bu ürün (çocuklar dahil) fiziksel hassasiyeti az, zihinsel olarak yetersiz, deneyimsiz ve yeterli bilgiye sahip olmadan yada kendilerinin güvenliğinden sorumlu olan kişiler tarafından bu ürünü kullanmak için gerekli talimatlar verilmemiş kişilerin kullanımına uygun değildir.

ÖNEMLİ UYARILAR

• Bakım, Onarım ve Kullanımda Uyulması Gereken Kurallar

Elektrikli cihazları kullanırken temel tedbirlerin daima göz önünde bulundurulması gerekir.

CIHAZI KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATI OKUYUNUZ.

UYARI - Yangın, elektrik şoku ya da yaralanma riskini asgari düzeye çekmek için:

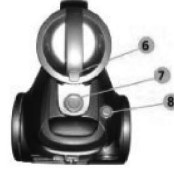
1. Elektrikli süpürge prize takılıyken başından ayrılmayınız. Elektrikli süpürge kullanılmadığı zaman ya da bakım yapılmadan önce prizden çıkarılmalıdır.
2. Elektrik şoku riskini azaltmak için açık alanda ya da ıslak zeminler üzerinde kullanmayınız.
3. Elektrikli süpürge normal şekilde çalışmıyorsa, düşürüldüyse, hasar gördüyse, dış mekanda bırakıldıysa, suya girdiyse derhal yetkili servis merkezine götürünüz.
4. Hasar görmüş güç kablosunu ya da fişi kullanmayınız. Güç kablosunun arızalanması durumunda tehlikelerin önlenmesi için kablo üretici, servis yetkilisi ya da benzer bir ehliyetli kişi tarafından değiştirilmelidir.
5. Bu cihaz, cihazların kullanılmasında güvenlik açısından sorumluluk üstlenebilecek bir kişinin gözetimi ve yönlendirmesi olmadan fiziksel, duysal ya da zihinsel engeli olan kişiler (çocuklar dahil), bu konuda bilgi ya da deneyim sahibi olmayan kişiler tarafından kullanılmamalıdır.
6. Çocukların cihazla oynamasına engel olmak için yeterli gözetim yapılmalıdır.
7. Elektrikli süpürgeyi kablosundan tutarak çekmeyiniz ya da kabloyu tutacak olarak kullanmayınız, üzerine kapı kapatmayınız, keskin kenar ve köşelere sıkıştırmayınız. Elektrikli süpürgeyi kablosunun üzerinden sürüklemeyiniz. Kabloyu sıcak yüzeylerden uzak tutunuz.
8. Elektrikli süpürgeyi prizden çıkarırken kablosundan çekmeyiniz. Cihazı prizden çıkarmak için kabloyu değil fişi kavrayınız.
9. Fişe ya da elektrikli süpürgeye ıslak ellerle dokunmayınız.
10. Cihazın üstündeki deliklerden içeri herhangi bir şey sokmayınız. Deliklerin üzeri örtülüysen ya da çıkışı tıkalıysen cihazı kullanmaya kalkışmayınız. Tüm delikleri hava akışını zorlaştıracak toz, tüy, saç ve diğer maddelerden koruyunuz.
11. Saçınızı, bol kıyafetlerinizi, parmaklarınızı ve bedeninizin tüm parçalarını deliklerden ve hareketli parçalardan uzak tutunuz.
12. Cihazın fişini çekmeden önce tüm kumandaları kapalı konuma getiriniz.
13. Basamakları temizliyorsanız özellikle dikkatli olunuz.
14. Mazot gibi yanıcı ya da parlayıcı sıvıları elektrikli süpürgeyle çekmeyiniz ya da cihazı bunların bulunduğu yerlerde kullanmayınız.
15. Kabloyu sararken fişi tutunuz. Kablo sarılıyorken fişin savrulmasına izin vermemeyiniz.
16. Hortumu takmadan önce cihazın fişini çekiniz.
17. Sigara, kibrit ya da sıcak kül gibi yanan, tüten nesnelere elektrikli süpürgeyle çekmeyiniz.
18. Filtreler takılı olmadan cihazı kullanmayınız.
19. Bu cihaz güvenliğinizi için çift yalıtımlıdır. Çift yalıtımlı bu cihazı kendiniz onarmaya kalkışmayınız.



CİHAZIN TANITIMI



1. Büyük kauçuk tekerlekler
2. Güç kablosu muhafazası
3. Filtre haznesi
4. Kreviçe Aparatı
5. Çift amaçlı yer fırçası
6. Toz haznesi çıkarma düğmesi
7. Açma/kapama düğmesi
8. Kablo sarma düğmesi



TEKNİK ÖZELLİKLER

Model: SVC 3459

Voltaj: 230V~, 50Hz

Güç: 2000 Watt(max)

TAŞIMA VE NAKLİYE ESNASINDA

- Ürünü düşürmeyiniz,
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız,
- Sıkışmamasını, ezilmemesini sağlayınız,
- Ambalaj üzerindeki işaretlemelere uyunuz.
- Orjinal ambalajıyla taşımaya özen gösteriniz.

ÇEVRE VE İNSAN SAĞLIĞI



Çevre korumasına siz de katkıda bulunabilirsiniz!

Lütfen yerel düzenlemelere uymayı unutmayın: Çalışmayan

elektrikli cihazları, uygun elden çıkarma merkezlerine götürün.

Kullanım sırasında insan ve çevre sağlığına tehlikeli veya zararlı olabilecek bir durum söz konusu değildir.

CİHAZIN KULLANIMI

• Bağlantı veya Montajın Nasıl Yapılacağını Gösterir Şema ile Bağlantı veya Montajın Kimin Tarafından Yapılacağına (tüketici, yetkili servis) ilişkin bilgiler

Cihazınızla birlikte gelen aksesuarları kolaylıkla kendiniz takıp çıkartabilirsiniz.

Olası bir arıza durumunda cihazın içini açmayınız. En yakın yetkili servise başvurunuz.

ELEKTRİKLİ SÜPÜRGENİN MONTAJI

Elektrikli süpürge'nin aksesuarlarını takmadan ya da çıkarmadan önce fişi prizden çekmeyi unutmayınız!

1. Esnek hortumun takılması

Esnek hortumu cihazın ön kısmında bulunan hava giriş kanalına takınız. Yerine 'klik' sesi çıkartarak oturana kadar bastırınız.

2. Esnek hortumun çıkarılması

Fişi prizden çıkarınız. Esnek hortumu çıkarmak için her iki tarafta bulunan serbest bırakma düğmelerine basınız ve hortumu hava giriş kanalından çıkarınız.

3. Uzatma borusunun ve yer fırçasının takılması

Boruyu esnek hortumun ucuna takınız ve yer fırçasını borunun diğer ucuna takınız. Teleskopik boruyu istediğiniz uzunlukta ayarlayınız.

ELEKTRİKLİ SÜPÜRGENİN KULLANIMI

1. Elektrikli süpürgeyi yukarıda açıklanan şekilde birleştiriniz.

2. Cihazı kullanmaya başlamadan önce yeterli uzunlukta kabloyu dışarı çıkarıp fişi 230V ~ 50Hz prize takınız. Güç kablosu üzerinde bulunan sarı işaret ideal kablo uzunluğunu göstermektedir.

UYARI: Güç kablosunu kırmızı işaretten daha fazla çekmeyiniz ve cihaz çalışırken kabloyu çekmeyiniz ya da toplamayınız.

3. Cihazı açmak için AÇMA/KAPAMA düğmesine basınız.

4. Temizlenecek yüzeye uygun olan ayarlanabilir yer fırçası pozisyonunu seçiniz:

a) Halılar - Fırça kılları içerde kalmalıdır (geri çekili) ve başlık halı üzerinde rahatlıkla kayabilmelidir.

b) Sert Zeminler - Fırçalar dışarıda olmalıdır (uzatılmış).

5. Hız ayar düğmesini saat yönünde çevirerek emiş gücünü arttırıp ve ters saat yönünde çevirerek emiş gücünü azaltarak emiş gücü ayarı yapabilirsiniz.

6. Toz haznesini sürekli olarak kontrol ediniz, hazne yarıya kadar dolduğu takdirde boşaltılması gerekir.

7. Güç kablosunu sarmadan önce elektrikli süpürgeyi kapatınız ve cihazın fişini çekiniz. Güç kablosunu geri sarmak için kablo sarma düğmesine tek elinizle basınız ve kablону savrulurken hasar ya da yaralanmaya yol açmasını önlemek için güç kablosunu diğer elinizle tutarak kontrollü bir şekilde sarınız.

ELEKTRİKLİ SÜPÜRGENİN BOŞALTIMASI

Toz haznesinin boşaltılması

Toz filtresini çıkarmadan önce cihazı prizden mutlaka çıkarınız.

1. Toz haznesinin üstündeki düğmeye basınız.

CİHAZIN KULLANIMI

2. Toz haznesini geriye ve yukarıya doğru kaldırınız.
3. Hazneyi çöp kutusunun üstünde ya da haznenin içindeki tozların toplanacağı kabin üstünde tutunuz.
4. Toz haznesinin alt ucundaki düğmeye basarak toz haznesinin kapağını açınız. Toz haznesinin içindeki tozlar haznenin alt tarafından dökülmeye başlayacaktır.
5. Toz haznesini elektrikli süpürgeye geri takınız.

KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

Cihazınızı, beyan edilen voltaj ile çalıştırınız. Bulduğunuz yerin voltajının uygun olup olmadığını kontrol ediniz.

Güç kablosunun arızalanması durumunda tehlikelerin önlenmesi için kablo üretici, servis merkezi ya da benzer bir ehliyetli kişi tarafından değiştirilmelidir. Arıza durumunda cihazı kendiniz sökmeye kalkışmayınız, bakım merkezimiz ya da satış sonrası hizmet merkezimiz ile bağlantıya geçiniz.

Cihazı kendiniz onarmaya kalkışmayınız. Meydana gelebilecek arızalardan firmamız kesinlikle sorumlu değildir, ve cihazınızın garanti kapsamı dışında işlem görecektir.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Tüketicinin Kendi Yapabileceği Bakım, Onarım veya Ürünün Temizliğine İlişkin Bilgiler

FİLTRELERİN TEMİZLENMESİ

Sünger filtrenin düzenli olarak temizlenmesi gerekmektedir, temizleme sıklığı tamamen cihazın kullanıldığı ortama bağlıdır. Emiş gücünde azalma hissettiğiniz takdirde filtreyi çıkararak musluk altında yıkayınız. Filtreyi toz haznesine takmadan önce filtrenin tamamen kuru olduğundan emin olunuz.

Toz Haznesi Filtresini Çıkarma ve Temizleme

1. Toz haznesini yukarıda açıklanan şekilde çıkarınız.
2. Toz haznesini tutup üst kısmını yerinden çıkana kadar yaklaşık 20 mm ters saat yönünde çevirerek açınız.
3. Haznenin üst kısmını kaldırınız ve köpük filtre ile turuncu renkli filtre kartuşunu parçaların nasıl monte edildiklerini aklınızda tutarak yerinden çıkarınız.
4. Köpük filtreyi ve turuncu renkli filtre kartuşunu musluk altında yıkayarak temizleyiniz ve yaklaşık 24 saat boyunca kurumasını bekleyiniz.
5. Parçaları, yerlerine doğru şekilde oturacak biçimde toz haznesine geri takınız. Toz haznesi çıkarıldıktan sonra yerine doğru şekilde takılması büyük önem taşımaktadır. Turuncu renkli filtre kartuşunun üstündeki tırnağın hazne içindeki sürgüye tam olarak oturduğundan ve sünger filtrenin doğru ucunun yukarı baktığından emin olunuz (plastik sünger filtrenin gövdesinin üstünde "UP(YUKARI)" ibaresi ve bir ok işareti bulunmaktadır).

Hava Çıkış Filtresini Çıkarma ve Temizleme

1. Elektrikli süpürge arkasında bulunan hava çıkış ızgarasını ızgaranın üstündeki tırnağa basıp yukarı doğru kaldırarak çıkarınız.

TEMİZLİK VE BAKIM

2. Temizleme ya da deęiřtirme için hava çıkıř filtresini çıkarınız.

BAKIM

• **Periyodik Bakım Gerektirmesi Durumunda, Periyodik Bakımın Yapılacağı Zaman Aralıkları ile Kimin Tarafından Yapılması Gerektiğine İliřkin Bilgiler**

Cihaz periyodik bakım gerektirmez.

Elektrikli süpürge normal günlük kullanıma yönelik olarak tasarlanmıştır, cihazın üstünü düzenli olarak nemli bir bezle silerek görünüřünün korunmasını sağlayabilirsiniz.

TEDBİRLER

Tüm filtreler düzenli olarak, mümkünse her temizlik işleminden sonra hasara karşı kontrol edilmelidir. Zarar gören filtreler derhal deęiřtirilmelidir. Filtreleri kontrol ederken elektrikli süpürgeyi prizden mutlaka çekiniz.

Bu elektrik süpürgesi kullanılıř bir otomatik kablo sarma mekanizmasına sahiptir.

Bu parçalardan herhangi biri zarar gördüęü takdirde onarım işlemi yalnızca yetkili servis merkezi ve yetkili teknisyenler tarafından yapılmalıdır.

ÖNEMLİ: Cihazın motoru, motoru koruyan bir termostat ile donatılmıştır. Elektrikli süpürge'nin herhangi bir şekilde arızalanması halinde termostat otomatik olarak cihazın kapanmasını sağlar. Böylesi bir durumda elektrikli süpürgeyi prizden çıkarıp düğmeyi kapalı konuma getiriniz. Toz haznesini çıkarınız, içindekileri boşaltınız ve filtreyi temizleyiniz. Cihazı yaklaşık 1 saat süresince soğumaya bırakınız. Cihazı yeniden açmak için fiři prize takınız ve cihazı açık konuma getiriniz.

ELEKTRİK SÜPÜRGENİN ZARAR GÖRMESİNİ ÖNLEMEK İÇİN YAPILMASI GEREKENLER

1. Elektrikli süpürge çalışır durumdayken ya da fiři takılıyken kabloyu çekmeye ya da toplamaya kalkışmayınız, aksi takdirde kablo sarma mekanizmasının içindeki terminallerde ark meydana gelip kısa devreye neden olabilir. Kabloyu kırmızı işaretten daha fazla uzatmayınız.
2. Parçaların doğru yerde olduğundan emin olunuz, aksi takdirde elektrikli süpürge'nin motoru arızalanabilir.
3. Hortum giriři, hortum, boru ya da uç aparatlarında tıkanma olduğü takdirde elektrikli süpürgeyi kapatınız. Tıkanıklığı ortadan kaldırdıktan sonra elektrikli süpürgeyi yeniden çalıştırabilirsiniz.
4. Hava çıkışı'nın örtülmesine engel olunuz. Elektrikli süpürgeyi cihaz dık konumda, hava çıkışı zeminin üstünde dururken çalıştırmayınız. Cihaz yalnızca 3 tekerlek de yerle temas halindeyken çalıştırılmalıdır.
5. Elektrikli süpürgeyi ısıtıcılar, açık ateř, sigara izmaritleri gibi ısı kaynaklarının çok yakınında kullanmayınız.
6. Elektrikli süpürgeyi tüm filtreler yerine takılı deęilken çalıştırmayınız.
7. Elektrikli süpürgeyi çalıştırmadan önce yer fırcasının, borunun, hortumun ve filtrelerin zarar görmemesi için zemindeki tüm büyük ve keskin cisimleri ortadan kaldırınız.

Yukarıdaki uyarılara uyulmaması halinde ürün garantisi geçersiz kalabilir.

SATIŐ SONRASI HİZMETLERİ

Bu cihaz kullanıcı tarafından deęistirilebilen parçalara sahip deęildir. Ünitenin çalıřmaması durumunda Őu adımları izleyin.

1. Talimatların doęru biçimde izlendięini denetleyin.

2. Ana kaynaęında iřlevsellięini denetleyin.

Cihaz hâlá çalıřmıyorsa, satın aldıęınız yere geri götürün.

Güç kablosu hasar görmüşse, tehlikeleri önlemek için, cihaz üreticisine iade edilmelidir.

Kendi kendinize tamir etmeye KALKIŐMAYIN.

Őu talimatları izleyin:

1. Dikkatlice, tercihen orijinal kutusuna paketleyin.

Ünitenin temiz olduęundan emin olun.

2. Tüm yazıřmalarda, adınızı, adresinizi ve ürünün model numarasını belirtin.

3. İade etme nedeninizi belirtin.

4. Garanti kapsamında, nereden, ne zaman alındıęını belirtin ve satın alma kanıtını ekleyin (örn. kasa fiři).

Bu talimatları bařvuru kaynaęı olarak saklayınız.

Üzerinde çarpı iřareti olan çöp kutusu simgesi kullanım ömrünü doldurmuş ve yıpranmış olan cihazın çevreye duyarlı bir Őekilde elden çıkarılması gerektięini göstermektedir. Cihazın geri dönüşüm merkezine ulařtırılmasına iliřkin bilgilere yerel makamlarla baęlantıya geçerek ulařabilirsiniz.

Dikkat: Güç kablosunun arızalanması durumunda tehlikelerin önlenmesi için kablo üretici, servis yetkilisi ya da benzer bir ehliyetli kiři tarafından deęistirilmelidir.

Bu cihaz, cihazların kullanılmasında güvenlik açısından sorumluluk üstlenebilecek bir kiřinin gözetimi ve yönlendirmesi olmadan fiziksel, duyuusal ya da zihinsel engeli olan kiřiler (çocuklar dahil), bu konuda bilgi ya da deneyim sahibi olmayan kiřiler tarafından kullanılmamalıdır.

Çocukların cihazla oynamasına engel olmak için yeterli gözetim yapılmalıdır.

ENGLISH

SINBO SVC 3459 2000W (MAX) BAGLESS VACUUM CLEANER INSTRUCTION MANUAL

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

Carefully read this manual before using this appliance.

Ensure that you know how the appliance functions and how to operate it.

Maintain the appliance in accordance with the instructions to ensure that it functions properly.

Keep this manual with the appliance. If the appliance is to be used by a third party, this instruction manual must be supplied with it.

The safety instructions do not by themselves eliminate any danger completely and proper accident prevention measures must always be used.

No liability can be accepted for any damage caused by non-compliance with these instructions or any other improper use or mishandling.

Do not use this appliance if it has been dropped or damaged in any way, or if the supply cord is damaged.

PACKAGE CONTENTS

1 x 2000W(max) Bagless Vacuum Cleaner

1 x Stainless Steel Telescopic Tube

1 x Flexible Hose

1 x Floor Brush

1 X Crevice Nozzle

1 x Instruction Manual

Confirm all parts before disposing of carton. Safely dispose of all plastic bags and other packaging components. They may be potentially dangerous to children.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precaution should always be followed.

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE

WARNING - To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

1. Do not leave vacuum cleaner when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
2. To reduce the risk of electric shock, do not use outdoors or on wet surfaces.
3. If the vacuum cleaner is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, take it to a service centre.
4. Do not use with damaged supply cord or plug. If the supply cord is damaged, the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person must replace it in order to avoid a hazard.
5. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

person responsible for their safety.

6. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
7. Do not carry by the cord, use cord as a handle, close door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run vacuum cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.
8. Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
9. Do not handle plug or vacuum cleaner with wet hands.
10. Do not put any object into openings. Do not use with any opening or outlet blocked. Keep free of dust, lint, hair and anything that may reduce airflow.
11. Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of the body away from openings and moving parts.
12. Turn all controls off before unplugging.
13. Use extra care when cleaning on stairs.
14. Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present
15. Hold plug when rewinding onto cord reel. Do not allow plug to whip when rewinding.
16. Unplug before connecting the hose.
17. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
18. Do not use without filters in place.
19. This appliance is double insulated for your protection. Do not attempt to repair a double insulated appliance.



NAME OF PARTS



1. Large rubber wheels
2. Power cord storage
3. Filter cannister
4. Crevice nozzle
5. Dual purpose floor brush
6. Dust barrel release button
7. On/Off button
8. Rewind button



USING

ASSEMBLING THE VACUUM CLEANER

Always remove the plug from the power socket before fitting or removing accessories!

1. Fitting the flexible hose

Insert the flexible hose into the air intake duct at the front of the appliance. Press until it clicks into position.

2. Removing the flexible hose

Remove the plug from the power socket. To release the flexible hose, firmly squeeze the release buttons on both side and pull out from the air intake duct.

3. Fitting the extension tube and floor brush

Simply insert the tube into the available end of the flexible hose and insert the floor brush to the other end of the tube. Adjust the telescopic tube to the desired length.

USING THE VACUUM CLEANER

1. Assemble the vacuum cleaner as described above.

2. Before using the appliance, unwind a sufficient length of cable and insert the plug into a suitable 230V ~ 50Hz power socket. A yellow mark on the power cable shows the ideal cable length.

CAUTION: Do not extend the cable beyond the red mark and never pull out or retract the cord while the machine is running.

3. Press the ON/OFF button to switch the appliance on.

4. Choose a suitable adjustable floor brush position for surface to be cleaned:

a) Carpets – The bristles should be in (retracted) to enable the floor head to glide on the carpet.

b) Hard Floors – The bristles should be out (extended).

5. To adjust the suction power, rotate the speed control knob clockwise to increase the suction and anti-clockwise to decrease the suction.

6. Keep an eye on the dust barrel and when it is half full, it is time to empty it

7. To rewind the power cord, turn off the vacuum cleaner and unplug from the power socket. Press down on the cord rewind button with one hand and guide the power cord with the other hand to ensure that it does not whip causing damage or injury.

EMPTYING THE VACUUM CLEANER

Emptying the dust barrel

Always unplug the unit from electrical outlet before removing the dust barrel.

1. Press the knob on the top of the dust barrel.

2. Lift dust barrel back and up.

3. Hold the barrel over a rubbish bin or other suitable area for collecting the contents of the barrel.

4. Press the knob at the bottom end of dust barrel to open the dust barrel cover. The contents are emptied from the bottom of the barrel.

5. Refit the dust barrel to the vacuum cleaner

CLEANING THE FILTERS

The sponge filter needs to be cleaned regularly; the frequency will depend entirely on the environment it is used in. If you notice a lack of suction the filter should be removed and thoroughly washed under a mains pressure tap. Always ensure the filter is completely dry before refitting to the dust barrel.

Removing & Cleaning the Dust Barrel Filter

1. Remove the dust barrel as described above.
2. Open the top of the dust barrel by holding the dust barrel and turning the top of the dust barrel anticlockwise approx 20mm till it unclips.
3. Lift off the top of the barrel and remove the foam filter and orange coloured filter canister, taking note of how the parts are assembled.
4. Thoroughly wash the foam filter and orange coloured filter canister under a mains pressure tap and allow to air dry for 24 hours.
5. Replace the parts back to the dust barrel making sure they are positioned correctly. It is imperative that after the dust barrel has been disassembled, it is reassembled correctly.

Make sure the tab at the top of the orange coloured filter canister is slotted into the receptacle in the barrel and the sponge filter is the right way up (the word UP & an arrow is moulded in the top of the plastic sponge filter housing).

Removing & Cleaning the Air Outlet Filter

1. Remove the air outlet grill located at the rear of the vacuum cleaner by pressing the tab at the top of the grill and lift away.
2. Remove the air outlet filter for cleaning or changing.

PRECAUTIONARY MEASURES

All filters should be checked regularly for signs of damage, preferably after each use. The filters must be replaced immediately if they become damaged. Always disconnect the vacuum from the electrical outlet when checking the filters.

This vacuum cleaner is equipped with a plug and a cord, which rolls up automatically. If any of these parts get damaged, it must be repaired by a qualified repairman or electrician.

IMPORTANT: The motor is equipped with a protective thermostat. If for some reason the vacuum cleaner should overheat, the thermostat will automatically turn the unit off. Should this occur unplug the vacuum cleaner from the wall outlet and turn off switch. Remove dust canister, empty contents and clean the filter. Allow the unit to cool for approximately 1 hour. To restart, re-plug into wall outlet and turn switch back on.

TO PREVENT DAMAGE TO YOUR VACUUM CLEANER

1. Never unwind or rewind the cord while the vacuum cleaner is turned on or plugged in, this may produce arcing of the terminals in the cord rewind mechanism and cause an open circuit. Do not extend the cable beyond the red mark.

CLEANING THE FILTERS

2. Be sure to check that parts are correctly in place, if not, then damage to the vacuum cleaner motor can occur.
3. If the hose inlet, the hose, tube or nozzle attachments are blocked, switch off the vacuum cleaner. Clear the blockage before you attempt to start the vacuum cleaner again.
4. Do not obstruct the air outlet. Do not operate this vacuum cleaner with it standing on its back side i.e. air outlet sitting on the ground. Only operate this unit when all 3 wheels are on the ground.
5. Do not operate the vacuum cleaner too close to heat sources such as heaters, open fires, cigarette butts etc
6. Never run the vacuum cleaner without all the filters and parts correctly in place.
7. Before you start using the vacuum cleaner, remove any large or sharp objects from the floor in order to prevent damage to the floor brush, tube, hose, and filters.

Failure to observe the above precautions may void any warranty

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: SVC3459
230V ~ 50Hz
2000 Watt (max)

FRANÇAIS

SINBO SVC 3459 2000W (MAX) ASPIRATEUR ÉLECTRIQUE SANS SAC MODE D'EMPLOI

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

LISEZ CE MANUEL AVEC ATTENTION ET CONSERVEZ-LE POUR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

Lisez ce manuel avant de commencer à utiliser l'appareil.

Assurez-vous d'avoir pris connaissance des fonctions de l'appareil et d'avoir appris comment utiliser l'appareil.

Pour assurer que l'appareil fonctionne correctement, utilisez l'appareil selon ce mode d'emploi.

Conservez ce manuel avec l'appareil. Dans le cas où vous allez céder cet appareil à un autre usager, n'oubliez pas de délivrer aussi ce mode d'emploi à la personne qui va récupérer cet appareil.

Ce mode d'emploi n'est pas suffisant tout seul pour éviter les dangers, les précautions adéquates contre les accidents doivent toujours être appliquées.

Nous ne pourrions en aucun cas être tenus pour responsables de dommage quelconque résultant de l'irrespect des règles de ce mode d'emploi ou découlant des usages erronés et incorrects.

Ne tentez pas d'utiliser un appareil qui est tombé par terre ou qui a subi un dommage ou un appareil dont le cordon d'alimentation dysfonctionne.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

1 x 2000W(max) Aspirateur électrique sans sac

1 x Tube télescopique en acier inoxydable

1 x tuyau flexible

1 x Brosse de sol

1 x Embout de bords/coins

1 x Mode d'emploi

Avant de vous défaire de l'emballage du produit, assurez-vous que rien ne vous manque au niveau du contenu. Éliminez toute pochette en plastique et toute autre pièce d'emballage d'une façon sécuritaire. Ceux-là constituent des risques pour les enfants.

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Il convient de prendre toujours en considération les précautions principales de sécurité lors de l'utilisation des appareils électriques.

LISEZ LE MANUEL EN ENTIER AVANT DE COMMENCER UTILISER L'APPAREIL.

AVERTISSEMENT – Pour minimiser les risques d'incendies, de chocs électriques ou de blessures :

1. Ne vous absentez pas lorsque l'aspirateur électrique est branché à la prise de courant. L'aspirateur électrique doit être débranché de la prise s'il n'est Pas en usage ou avant d'être entretenu.

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

2. Pour minimiser les risques de chocs électriques, n'utilisez pas dans des espaces libres ou sur des surfaces mouillées.
3. Si l'aspirateur ne fonctionne pas normalement, s'il est tombé par terre, endommagé, laissé dans un endroit de plein air ou introduit dans l'eau, portez-le immédiatement chez le centre de service agréé.
4. N'utilisez pas un cordon d'alimentation ou une fiche électrique endommagée. En cas de dysfonctionnement du cordon d'alimentation, afin d'éviter les dangers ; le cordon doit être remplacé par le fabricant, l'autorisé de service ou une personne similaire autorisée.
5. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
6. Il convient de bien surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
7. Ne tirez pas l'aspirateur électrique au tenant par son cordon ou n'utilisez pas le cordon comme poignée, ne fermez de porte dessus, ne coincez pas aux coins et aux bords coupants. Ne traînez pas l'aspirateur électrique par-dessus le cordon. Tenez le cordon à distance des surfaces chaudes.
8. Lorsque vous débranchez l'aspirateur électrique, ne tirez pas par le cordon. Pour débrancher l'appareil de la prise, saisissez la fiche et non le cordon.
9. Ne touchez pas la fiche et l'aspirateur électrique avec les mains mouillées.
10. N'introduisez aucun liquide à travers les orifices qui se trouvent sur l'appareil. Ne tentez pas d'utiliser l'appareil pendant que les ventouses sont couvertes ou lorsque la sortie est bouchée. Protégez tous les orifices contre les poussières, les poils, les cheveux et d'autres substances pouvant rendre la circulation d'air difficiles.
11. Tenez vos cheveux, vos vêtements larges, vos doigts et tout votre corps à distance des ventouses et des pièces mobiles.
12. Positionnez toutes les commandes sur « arrêt » avant de débrancher la fiche électrique de la prise.
13. Soyez prudent notamment lorsque vous nettoyez les marches.
14. N'aspirez pas avec l'aspirateur électrique les liquides inflammables ou combustibles tels que le mazout ou n'utilisez pas l'appareil dans les endroits où ceux-là sont présents.
15. Saisissez la fiche lorsque vous enroulez le cordon. Ne permettez pas la fiche se cogner en se dispersant lors de l'enroulement du cordon.
16. Débranchez la fiche électrique de l'appareil avant de monter le tuyau.
17. N'aspirez pas avec l'aspirateur électrique les objets qui brûlent ou qui fument tels que les cigarettes, les allumettes ou les cendres chauds.
18. N'utilisez pas l'appareil sans que les filtres ne soient montés.
19. Cet appareil est de double isolation pour votre sécurité. Ne tentez pas de réparer cet appareil à double isolation.



ILLUSTRATION



1. Grandes roues en caoutchouc
2. Protection de cordon d'alimentation
3. Réservoir de filtre
4. Suceur plat
5. Brosse de sol à double objectifs
6. Bouton de sortie de réservoir de poussières
7. Bouton de Marche/Arrêt
8. Bouton d'enroulement de cordon

MONTAGE DE L'ASPIRATEUR Electrique

N'oubliez pas de débrancher la fiche électrique de la prise de courant avant de monter les accessoires de l'aspirateur électrique ou avant de les démonter!

1. Montage du tuyau flexible

Montez le tuyau flexible au canal d'entrée d'air qui se trouve sur la partie frontale de l'appareil. Appuyez jusqu'à ce qu'il s'installe à sa place en faisant le son de « clique ».

2. Démontage du tuyau flexible

Débranchez la fiche électrique de la prise de courant. Pour retirer le tuyau flexible, appuyez sur les boutons de libération qui se trouvent sur les deux côtés et faites sortir le tuyau du canal d'entrée d'air.

3. Montage du tube d'extension et de la brosse de sol

Montez le tube sur le bout du tuyau flexible et montez la brosse de sol sur l'autre bout du tuyau. Ajustez le tuyau télescopique à la longueur que vous souhaitez.

USAGE DE L'ASPIRATEUR ÉLECTRIQUE

1. Assemblez l'aspirateur électrique tel que décrit ci-dessus.

2. Avant de commencer à utiliser l'appareil, déroulez le cordon à la longueur suffisante et branchez la fiche à une prise de 230V - 50Hz. Le signe jaune qui se trouve sur le cordon d'alimentation indique la longueur idéale de cordon.

Avertissement: Ne tirez pas le cordon plus que le signe rouge et ne tirez pas ou ne rangez pas le cordon pendant que l'appareil est en marche.

3. Appuyez sur le bouton de Marche/Arrêt pour mettre l'appareil en marche.

4. Choisissez une position de brosse de sol ajustable qui corresponde à la surface dont vous allez nettoyer:

a) **Les Tapis** – Les poils de brosse doivent rester à l'intérieur (reculés) et la tête doit

USAGE DE L'APPAREIL

pouvoir glisser facilement sur le tapis.

b) Surfaces dures – Les brosses doivent être à l'extérieur (en avant).

5. Vous pouvez faire un réglage de puissance d'aspiration en faisant tourner le bouton de réglage de vitesse dans le sens horaire pour augmenter la puissance d'aspiration et en faisant tourner dans le sens antihoraire pour diminuer la puissance d'aspiration.

6. Contrôlez toujours le réservoir de poussières, dans le cas où le réservoir est plein jusqu'à la moitié, il doit être déchargé.

7. Arrêtez l'aspirateur électrique avant d'enrouler le cordon d'alimentation et débranchez la fiche électrique de l'appareil. Pour rembobiner le cordon d'alimentation appuyez d'une main sur le bouton d'enroulement de câble et enroulez de façon contrôlée en tenant le cordon d'alimentation de l'autre main pour ne pas qu'il cause un dommage ou une blessure en se percutant pendant qu'il se disperse.

DÉCHARGEMENT DE L'ASPIRATEUR ÉLECTRIQUE

Déchargement du réservoir de poussières

Débranchez absolument l'appareil de la prise avant de retirer le filtre de poussières.

1. Appuyez sur le bouton qui se trouve au dessus du réservoir de poussières.

2. Soulevez le réservoir de poussières vers l'arrière et vers le haut.

3. Tenez le réservoir sur la poubelle ou sur le conteneur dans lequel les poussières du réservoir de poussières vont être ramassées.

4. Ouvrez le couvercle du réservoir de poussières en appuyant sur le bouton qui se trouve au bout inférieur du réservoir de poussières. Les poussières se trouvant dans le réservoir de poussières vont tomber par la partie inférieure du réservoir.

5. Montez le réservoir de poussières de nouveau à l'aspirateur électrique.

NETTOYAGE DES FILTRES

Le filtre éponge doit être régulièrement nettoyé, la fréquence de nettoyage dépend totalement du milieu où l'appareil est utilisé. Dans le cas où vous sentez une diminution de puissance d'aspiration, enlevez le filtre et lavez le sous le robinet. Assurez-vous que le filtre est complètement sec avant de le monter de nouveau au réservoir de poussières.

Démontage du filtre de réservoir de poussières et nettoyage

1. Retirez le réservoir de poussières tel que décrit ci-dessus.

2. Ouvrez le réservoir de poussières en le saisissant et en le faisant tourner environ 20 mm dans le sens antihoraire jusqu'à ce que la partie supérieure sorte de sa place.

3. Soulevez la partie supérieure du réservoir démontez le filtre mousse et la cartouche de filtre de couleur orange en retenant dans votre mémoire comment les pièces étaient montées.

4. Nettoyez le filtre mousse et la cartouche de filtre de couleur orange en les lavant sous le robinet et attendez qu'ils sèchent pendant environ 24 heures.

5. Montez de nouveau les pièces au réservoir de poussières de façon à ce qu'elles s'installent à leur place de façon correcte. Il est très important que le réservoir de poussières soit monté de nouveau à sa place de façon correcte.

Assurez-vous que l'ongle qui se trouve au dessus de la cartouche de filtre de couleur orange est bien installé à la glissière qui est dans le réservoir et que le bon bout du filtre éponge regarde vers le haut (le mot "UP(HAUT)" et un signe de flèche se trouvent sur le corps du filtre éponge en plastique).

NETTOYAGE DES FILTRES

Démontage du filtre de sortie d'air et nettoyage

1. Retirez le gril de sortie d'air se trouvant derrière l'aspirateur électrique en appuyant sur l'ongle qui est au dessus du gril et en soulevant.
2. Retirez le filtre de sortie d'air pour nettoyage ou remplacement.

PRÉCAUTIONS

Tous les filtres doivent être régulièrement contrôlés contre les dommages, après chaque opération de nettoyage si possible. Les filtres qui sont endommagés doivent être immédiatement remplacés. Débranchez absolument l'aspirateur électrique lorsque vous contrôlez les filtres.

Cet aspirateur électrique dispose d'un mécanisme d'enroulement de cordon automatique pratique.

En cas d'endommagement d'une de ces pièces, l'opération de réparation doit être réalisée uniquement par le centre de service agréé et les techniciens autorisés.

IMPORTANT: Le moteur de l'appareil est doté d'un thermostat protégeant le moteur. En cas de panne quelle conque de l'aspirateur électrique, le thermostat arrête automatiquement l'appareil. En cas pareil, débranchez l'aspirateur électrique de la prise de courant et positionnez le bouton sur « arrêt ». Retirez le réservoir de poussières, déchargez ceux à l'intérieur et nettoyez le filtre. Laissez l'appareil refroidir pendant environ 1 heure. Branchez la fiche électrique à la prise pour remettre l'appareil en marche et positionnez l'appareil sur « marche ».

SECURITE IMPORTANTES

1. Ne tentez pas de tirer ou de ranger le cordon pendant que l'aspirateur électrique est en état de marche ou pendant que la fiche électrique est branchée, sinon un arc peut se produire dans les bornes qui sont dans le mécanisme d'enroulement de cordon et cela peut causer un court-circuit. N'allongez pas le cordon plus que le signe rouge.
2. Assurez-vous que les pièces sont à leur lace correcte, sinon le moteur de l'aspirateur électrique peut tomber en panne.
3. Arrêtez l'aspirateur électrique dans le cas où l'entré du tuyau, le tuyau, le tube ou les outils d'embouts sont bouchés. Vous pouvez faire fonctionner l'aspirateur électrique de nouveau après avoir supprimé l'obstruction.
4. Empêchez que les ventouses soient couvertes. Ne faites pas fonctionner l'aspirateur électrique pendant que l'appareil est en position perpendiculaire et que la sortie d'air est sur la surface. L'appareil doit être fonctionné uniquement pendant que les 3 roues sont en contact avec le sol.
5. N'utilisez pas l'aspirateur électrique trop près des sources de chaleur telles que les réchauffeurs, le feu direct ou les mégots de cigarettes.
6. Ne faites pas fonctionner l'aspirateur électrique sans que tous les filtres soient montés.
7. Avant de mettre l'aspirateur électrique en marche, supprimez tout objet grand et coupant pour éviter d'endommager la brosse de sol, le tube, le tuyau, et les filtres.

En cas d'irrespect des avertissements ci-dessus, la garantie du produit peut être invalide.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle : SVC 3459

230V ~ 50Hz

2000 Watt (max)

NEDERLANDS

SINBO SVC 3459 2000W (MAX) ZAKLOZE ELEKTRISCHE STOFZUIGER GEBRUIKSHANDLEIDING

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

GELIEVE DEZE HANDLEIDING AANDACHTIG TE LEZEN EN ZORGVULDIG TE BEWAREN ALS NASLAGBRON

Lees deze handleiding vooraleer u het apparaat in gebruik neemt.

Wees er zeker van dat u de functies van het apparaat hebt leren kennen en weet hoe u ze moet gebruiken.

Volg altijd de instructies om de goede werking van het apparaat te verzekeren.

Bewaar de handleiding bij het apparaat en geef ze mee als u het apparaat aan een ander persoon doorgeeft.

De veiligheidsinstructies alleen zijn niet voldoende om alle gevaren uit de weg te ruimen en er moeten altijd de nodige voorzorgen getroffen worden om ongelukken te voorkomen. Er wordt geen enkele aansprakelijkheid aanvaard voor schade die voortvloeit uit verkeerd of foutief gebruik van dit apparaat, in strijd met de instructies.

Gebruik dit apparaat niet als het gevallen of beschadigd is of als het snoer defect is.

INHOUD VAN DE VERPAKKING

1 x 2000W(max) Zakloze elektrische stofzuiger

1 x Roestvrijstalen telescopische buis

1 x Flexibele Zuigslang

1 x Vloerborstel

1 x Zuigmond voor kanten en hoeken

1 x Gebruikshandleiding

Controleer de inhoud op eventuele ontbrekende /beschadigde onderdelen voordat u zich van de verpakking ontdoet. De plastic zakken en het overig verpakkingsmateriaal zijn gevaarlijk voor kinderen en moeten op een veilige manier worden afgevoerd.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIE

Alle essentiële veiligheidsvoorzorgen die vereist zijn voor het gebruik van elektrische apparaten moeten altijd in acht worden genomen.

LEES DE VOLLEDIGE HANDLEIDING VOORDAT U HET APPARAAT IN GEBRUIK NEEMT. WAARSCHUWING – Om gevaar van brand, elektrische schok en verwonding te voorkomen:

1. Laat de elektrische stofzuiger niet onbeheerd achter met de stekker in het stopcontact. Haal altijd de stekker uit het stopcontact als de stofzuiger niet gebruikt wordt en voordat u het apparaat gaat reinigen.

2. Gebruik de stofzuiger niet buitenhuis of op natte vloeren om elektrische schok te vermijden.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

3. Gebruik de stofzuiger niet als hij niet normaal functioneert, gevallen of beschadigd is, buiten heeft gestaan of in water is gevallen; breng het apparaat dadelijk naar een bevoegde Service voor nazicht en/of herstel.
4. Gebruik nooit een apparaat waarvan het snoer of de stekker beschadigd is. Ingeval het snoer defect is moet het om alle gevaar te vermijden vervangen worden door de kabelfabrikant, een bevoegde Service of geschoold vakman.
5. Dit apparaat mag niet gebruikt worden door kinderen of personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke handicap of gebrek aan kennis en ervaring tenzij onder toezicht en leiding van een persoon die verantwoordelijk is voor het veilig gebruik.
6. Houd voldoende toezicht om te beletten dat kinderen met het apparaat gaan spelen.
7. Trek niet aan het snoer om de elektrische stofzuiger op te lichten of te verplaatsen, gebruik het snoer niet als handvat, zorg dat het niet geklemd raakt tussen deuren, in scherpe kanten en hoeken of in aanraking komt met hete oppervlakken.
8. Trek niet aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen, grijp altijd de stekker vast.
9. Raak de stekker of de stofzuiger niet aan met natte handen.
10. Zorg dat er langs de ventilatieopeningen geen vreemde voorwerpen in het apparaat geraken en gebruik het apparaat niet met bedekte of verstopte ventilatiespleten. Behoed alle openingen voor stof, haar, pluisjes en dergelijke die hinderlijk zijn voor een goede luchtstroom.
11. Houd uw haar, losse kleding, vingers en alle lichaamsdelen uit de buurt van openingen en beweeglijke onderdelen van het apparaat.
12. Schakel het apparaat uit en zet alle controleknoppen in "UIT" stand voordat u de stekker uit het stopcontact haalt.
13. Wees bijzonder voorzichtig bij het stofzuigen van trappen.
14. Zuig met de stofzuiger geen ontvlambare of ontplofbare vloeistoffen op, bv. dieselolie en gebruik het apparaat niet in nabijheid van dergelijke stoffen.
15. Houd de stekker in bedwang bij het opwinden van het snoer zodat hij niet in het rond slingert en overal tegenaan botst.
16. Neem de stekker uit het stopcontact voordat u de zuigslang monteert.
17. Zuig met de stofzuiger geen as, lucifers, sigarettenpeukjes en dergelijke warme, smeulende of gloeiende materialen op.
18. Gebruik het apparaat nooit zonder filters.
19. Dit apparaat is met het oog op uw veiligheid dubbel geïsoleerd. Tracht nooit zelf dit dubbel geïsoleerd apparaat te herstellen.



FIGUUR



1. Grote rubberen wielen
2. Snoer opbergruimte
3. Filterreservoir
4. Spleetmondstuk
5. Vloerborstel voor dubbel gebruik
6. Ontgrendelknop stofreservoir
7. Aan/Uit schakelknop
8. Snoer opwindknop

MONTAGE VAN DE ELEKTRISCHE STOFZUIGER

Denk eraan de stekker uit het stopcontact te halen voor u onderdelen of hulpstukken monteert of demonteert!

1. Monteren van de zuigslang

Steek de flexibele slang in de zuigopening aan de voorkant van het apparaat en duw tot u een "klikje" hoort zodat u weet dat ze goed vastzit.

2. Demonteren van de zuigslang

Haal de stekker uit het stopcontact. Verwijder de flexibele slang door de ontgrendelknopjes aan beide kanten in te drukken en de slang uit de zuigopening van het apparaat te trekken.

3. Monteren van telescopische buis en vloerborstel.

Monteer de buis op het uiteinde van de zuigslang en bevestig de vloerborstel aan het andere uiteinde van de buis. U kunt de lengte van de telescopische buis naar wens verstellen.

GEBRUIK VAN DE ELEKTRISCHE STOFZUIGER

1. Monteer de elektrische stofzuiger zoals hierboven uiteengezet.

2. Trek het snoer uit tot op de gewenste lengte en steek vervolgens de stekker in een 230V ~ 50Hz stopcontact. Het geel teken op het snoer toont de ideale kabellengte aan.

WAARSCHUWING: Trek het snoer nooit verder uit als het rood teken zichtbaar wordt en trek niet aan het snoer of rol het niet op terwijl het apparaat in werking is.

3. Zet het apparaat aan door de AAN/UIT schakelknop in te drukken.

4. Zet de verstelbare vloerborstel in de geschikte stand naargelang de aard van de bodembekleding die u gaat stofzuigen:

GEBRUIK

a) Tapijten – De borstelharen moeten in het apparaat (ingetrokken) blijven zodat de zuigmond ongehinderd over het tapijt kan glijden.

b) Harde vloeren – De borstelharen moeten uit het apparaat komen (uitsteken).

5. Door de snelheid regelknop in de richting van het uurwerk te verdraaien kunt u de zuigkracht opvoeren en weer verminderen door de knop in tegengestelde richting te draaien.

6. Controleer regelmatig het stofreservoir want het moet leeg gemaakt worden als het ongeveer half vol is.

7. Schakel na gebruik de elektrische stofzuiger uit en neem de stekker uit het stopcontact vooraleer u het snoer opwindt. Om het snoer op te winden drukt u met een hand op de snoer opwindknop terwijl u met de andere hand de stekker in bedwang houdt om te voorkomen dat deze wild in het rond gaat slingeren waardoor schade of letsel kan worden veroorzaakt.

DE ELEKTRISCHE STOFZUIGER LEGEN

Het stofreservoir legen

Neem altijd de stekker uit het stopcontact voordat u de stoffilter demonteert.

1. Druk op de ontgrendelknop op het stofreservoir.

2. Trek het stofreservoir achteruit terwijl u het uit het apparaat tilt.

3. Houd het reservoir boven de vuilnisemmer of zak waarin u het stof wilt deponeren.

4. Druk op de knop aan het onderuiteinde van het stofreservoir om het deksel te openen. Het stof zal langs onder uit het reservoir vallen.

5. Bevestig het stofreservoir opnieuw in de stofzuiger.

DE FILTERS REINIGEN

De sponsfilter moet regelmatig gereinigd worden, afhankelijk van het milieu en de gebruiksfrequentie van de stofzuiger. Neem de filter uit het apparaat als u merkt dat de zuigkracht begint af te nemen en was hem onder de kraan. Zorg dat hij goed droog is voordat u hem opnieuw monteert.

De Stoffilter demonteren en reinigen

1. Demonteer het stofreservoir zoals hierboven uiteengezet.

2. Neem het stofreservoir vast en draai het bovenstuk ongeveer 20 mm in tegengestelde richting van het uurwerk tot het loskomt en het reservoir opengaat.

3. Licht het bovenstuk van het reservoir en neem de schuimfilter en de oranje filter weg terwijl u goed oplet hoe ze aanvankelijk gemonteerd waren zodat u ze nadien opnieuw kunt aanbrengen zoals het hoort.

4. Was de schuimfilter en de oranje kleurige filtercartouche onder de kraan en laat ze 24 uur drogen.

5. Bevestig de onderdelen opnieuw in het stofreservoir. Het is uiterst belangrijk dat ze correct worden aangebracht.

Vergewis u ervan dat het tandje op de oranje filtercartouche juist in het gleufje van het reservoir zit en dat de sponsfilter met de goede kant naar boven wijst (let op de "UP" (BOVEN) aanwijzing en het pijlteken op de plastic romp van de sponsfilter).

De Luchtuitlaat filter demonteren en reinigen

1. Druk het tandje in op het luchtuitlaat rooster aan de achterzijde van de elektrische stofzuiger, zodat u het rooster kunt oplichten en uit het apparaat halen.

2. Daarna kunt u de filter uit het apparaat nemen om hem te reinigen of te vervangen.

VOORZORGEN

Alle filters moeten regelmatig, bij voorkeur na elke reinigingsbeurt, gecontroleerd worden op eventuele beschadiging. Beschadigde filters moeten dadelijk worden vervangen. Neem altijd de stekker uit het stopcontact om de filters te controleren.

Deze elektrische stofzuiger is uitgerust met een handig automatisch snoer opwindsysteem. Ingeval een van de onderdelen beschadigd is mag dit systeem uitsluitend door bevoegd technisch personeel van een erkende Service worden hersteld.

BELANGRIJK: De motor van dit apparaat is beveiligd door een thermostaat. Ingeval van een defect zorgt de thermostaat ervoor dat het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld. Haal in dat geval de stekker uit het stopcontact en zet de schakelknop in UIT stand. Demonteer en leeg het stofreservoir en reinig de filter. Laat het apparaat vervolgens een uurtje afkoelen. Daarna kunt u de stekker opnieuw in het stopcontact steken en het apparaat inschakelen.

VOORZORGEN WAARDOOR U BESCHADIGING VAN UW ELEKTRISCHE STOFZUIGER KUNT VOORKOMEN

1. Trek niet aan het snoer, trek het niet uit of wind het niet op terwijl de stofzuiger in werking is of op de stroombron is aangesloten, want hierdoor kunt u een kortsluiting verwekken. Tracht nooit het snoer nog verder uit te trekken als het rode teken dat de maximale snoerlengte aantoont zichtbaar is.
2. Zorg er altijd voor dat alle onderdelen op de juiste plaats en correct zijn gemonteerd; als dit niet het geval is kan het leiden tot beschadiging van de elektrische motor van uw stofzuiger.
3. Schakel de stofzuiger dadelijk uit ingeval de zuigingang, de zuigslang en/of de buis verstopt zijn. Gebruik de stofzuiger pas opnieuw nadat de oorzaak van de verstopping verwijderd is.
4. Zorg dat de luchtuitgang altijd vrij en onbedekt blijft terwijl u het apparaat gebruikt. Zet de stofzuiger niet aan terwijl hij verticaal staat, steunend op het oppervlak van de luchtuitgang. De stofzuiger mag alleen gebruikt worden met de 3 wielen steunend op de vloer.
5. Gebruik de stofzuiger niet in de onmiddellijke nabijheid van een open vuur of andere hittebronnen.
6. Gebruik de stofzuiger uitsluitend met alle filters degelijk gemonteerd.
7. Raap alle grote en scherpe voorwerpen op voordat u gaat stofzuigen om beschadiging van de vloerborstel, buis, zuigslang en filters te voorkomen.

Gebruik in strijd met bovenstaande waarschuwingen en richtlijnen kan het vervallen van de waarborg tot gevolg hebben.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model: SVC3459

230V ~ 50Hz

2000 Watt (max)

ESPAÑOL

SINBO SVC 3459 2000W (MAX) ASPIRADORA SIN BOLSA GUÍA DE USO

INSTRUCCIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

POR FAVOR LEA ESTE GUÍA CUIDADAMENTE Y GUARDE PARA CONSULTAR EN EL FUTURO

Antes de utilizar el aparato, lea estas instrucciones.

Las funciones de la máquina y asegúrese de que sabe cómo utilizar la máquina.

Para asegurar el funcionamiento adecuado de la máquina para utilizar la máquina de acuerdo con las instrucciones.

Guardé este manual con la máquina. Si se da la máquina a otra persona, no olvide dar esta instrucción con la máquina.

La prevención de estos riesgos en términos de seguridad no es suficiente y adecuada las medidas de prevención de accidentes deben aplicarse siempre.

El incumplimiento de estas instrucciones, o cualquier otra utilización defectuosa e incorrecta cualquier responsabilidad por los daños causados no serán aceptadas.

Si el cable de energía se avería o si la máquina se cae, no intenta utilizarla.

CONTENIDOS DEL PAQUETE

- 1 x 2000W(max) Aspirador sin bolsa
- 1 x tubo de acero inoxidable telescópicas
- 1 x Manguera flexible
- 1 x cepillo del suelo
- 1 x Extremo de borde/esquina
- 1 x Instrucciones para el usuario

Antes de tirar el embalaje del producto tiene que estar seguro que no hay una falta en el contenido. Todas las bolsas de plástico y otros componentes de empaque deben eliminarse de manera segura. Estos tienen riesgos para los niños.

INSTRUCCIÓN IMPORTANTE DE LA SEGURIDAD

Tiene que tener en cuenta las precauciones básicas cuando está utilizando las máquinas eléctricas.

LEA TODA DE LA INSTRUCCIÓN ANTES DE UTILIZAR LA MÁQUINA.

AVISO- Para reducir el incendio, choque de electricidad o riesgo de herirse:

- 1.** No deje la máquina sola, cuando está enchufado. Tiene que desenchufar la aspiradora, cuando no está utilizando o antes de mantenimiento.
- 2.** Para reducir el riesgo de choque de electricidad, utilice solo en las zonas cerradas. No utilice en las superficies mojadas.
- 3.** Si la aspiradora no se funciona correctamente, se cae, se avería, se queda en la fuera, se mete en agua, lleva al servicio autorizado inmediatamente.
- 4.** No intente a utilizar una máquina que tiene un cable o enchufe dañado, que no funciona correctamente, que está averiada, dejada en la fuera, caída al agua o dañada. Lleva la máquina al centro del servicio más cerca.

INSTRUCCIÓN IMPORTANTE DE LA SEGURIDAD

5. seguridad, las personas quien tienen obstáculos mentales, psicológicos o personas minusválidos (incluso los niños) y las personas que no tienen información y experiencia no pueden usar si no hay una persona responsable que hace supervisión y orienta el uso.
6. Hay que hacer la vigilancia suficiente para evitar que los niños juegan con la máquina.
7. No tira la aspirador por coger su cable o no utilice el cable como un mango, no cierre una puerta encima de la máquina, no apriete los bordes y esquinas cortantes, no permite que la máquina aplasta el cable. Guarde el cable de las superficies calientes.
8. Cuando está desenchufando la máquina no tira de su cable. Para desenchufar la máquina no coge por su cable, coge su enchufe.
9. No toque la máquina o enchufe por sus manos mojadas.
10. No mete cualquier cosa dentro de los huecos que están encima de la máquina. Guarde todos los huecos de polvo, pelo u otros materiales que pueden evitar la circulación del aire.
11. Guarde la distancia entre su pelo, ropa o sus dedos y los huecos o partes movibles de la máquina.
12. Antes de desenchufarla, apaga todos los mandos.
13. Tenga más cuidado cuando está limpiando los escalones.
14. No utilice la máquina dentro de cualquier líquido, no aspira los líquidos inflamables como gasolina.
15. Para enrollar el cable coge el enchufe. No permite que el enchufe se golpee.
16. Antes de montar la manguera desenchufe la máquina.
17. No aspire los materiales que están quemando como cigarrillo, cerrilla o ceniza caliente por la aspiradora.
18. No utilice la máquina sin montar las filtraciones.
19. Para su seguridad esta máquina tiene doble aislamiento. No intente reparar la máquina de doble aislamiento usted mismo.



1. Las ruedas grandes de caucho
2. Protección del cable de energía
3. Cisterna de filtro
4. Hendidura de la boquilla
5. Cepillo de suelo con multi objeto
6. Botón de desmontar de la cisterna de polvo
7. Botón de abrir/apagar
8. Botón de enrollar el cable

USO

MONTAJE DE LA ASPIRADORA

Antes de montar o desmontar los accesorios de aspiradora no olvide desenchufarla!

1. Montar la manguera flexible

Monte la manguera flexible a canal de la entrada de aire que está en la parte delantera de la máquina. Empuje a su lugar hasta que se sale un sonido de "click".

2. Desmontar la manguera flexible

Desenchufe la máquina. Para desenchufar la manguera flexible pulse los botones de librar de los dos lados y saca la manguera desde la entrada de aire-

3. Montar el tubo de extensión y cepillo del suelo

Monte el tubo al extremo de la manguera flexible y monte el cepillo del suelo al otro extremo del cepillo del suelo. Configure el tubo telescópico a la longitud deseada.

USO DE LA ASPIRADORA

1. Monte la aspiradora como se explica arriba.

2. Antes de empezar a utilizar enchufe a una toma de 230V-50Hz por sacar el cable de la longitud suficiente. El signo amarillo encima del cable de energía muestra la longitud ideal del cable.

AVISO: No saca el cable de energía más del signo rojo y cuando la máquina está funcionando no saca el cable.

3. Para abrir la máquina pulse el botón de ABRIR/APAGAR.

4. Elige la posición de cepillo de suelo configurable conveniente a la superficie que se va a limpiar.

a) Alfombras- Los pelos de cepillo se debe quedar al dentro (tirado atrás) y la cabeza se debe deslizar fácilmente encima de alfombra.

b) Superficies duras- Las cepillas se deben estar en la fuera (extendido)

5. Por girar el botón de configuración de velocidad hacia la dirección de reloj aumenta la fuerza de aspirar y por girar hacia la contra dirección de reloj reduce la fuerza de aspirar y por esta forma puede configurar la fuerza de aspirar.

6. Controla la cisterna de polvo siempre, cuando se llena hasta su mitad tiene que vaciarla.

7. Antes de enrollar el cable de energía apaga la aspiradora y desenchúfela. Para enrollar el cable de energía pulse el botón de enrollar el cable por una mano y para evitar que el cable se cause a daños o heridos por saltar, coge el cable de energía por otra mano.

VACIAR LA ASPIRADORA

Vaciar la cisterna de polvo

Antes de desmontar el filtro del polvo desenchufe la máquina siempre.

1. Pulse el botón que está encima de la cisterna de polvo.

2. Levante la cisterna de polvo hacia atrás y arriba.

3. Coge la cisterna encima de basura o caja en que los polvos se acumulan.

4. Por pulsar el botón que está en el extremo inferior de la cisterna de polvo abre la tapa. Los polvos de la cisterna empiezan a verterse desde la parte inferior de la cisterna.

5. Monte la cisterna de polvo a la aspiradora.

LIMPIAR LOS FILTROS

Los filtros de esponja se deben limpiar regularmente, la frecuencia de limpieza se depende del lugar en que la máquina está utilizándose. Si determina una reducción de la fuerza de aspirar, lava el filtro por agua por desmontar. Antes de montar el filtro a la cisterna de polvo, tiene que estar seguro que está seco totalmente.

Desmontar y Limpiar el Filtro de la Cisterna de Polvo

1. Desmonte la cisterna de polvo como se explica arriba.
2. Abra la cisterna de polvo por girar hacia la contra dirección aproximadamente 20mm hasta la parte superior se sale por coger la cisterna de polvo.
3. Levante la parte superior de la cisterna y desmonte el cartucho del filtro de espuma y cartucho del filtro del calor de naranja por guardar como se monten en su memoria.
4. Limpie los filtros de espuma y de naranja debajo del grifo y espere que se seca por 24 horas aproximadamente.
5. Monte las piezas a la cisterna de polvo como se situa en la forma correcta a sus lugares. Después de desmontar la cisterna del polvo montar a su lugar correctamente es importante.

Tiene que estar seguro que el cartucho del filtro de naranja se sitúa a la cerradura de cisterna completamente y el extremo correcto del filtro de esponja se mira hacia arriba.

Desmontar el Filtro de la Salida del Aire y Limpiar

1. Desmonte la parilla de la salida del aire que está detrás de la aspiradora por empujar al clavo que está encima de la parilla y levantar hacia arriba.
2. Para limpiar y cambiar desmonte el filtro de la salida del aire.

PRECAUCIONES

Si es posible después de cada proceso de limpieza tiene que controlar todos los filtros contra los daños regularmente. Los filtros dañados se deben cambiar inmediatamente. Cuando está controlando los filtros desenchufe el aspirado absolutamente.

Esta aspiradora tiene un sistema de aspirar automático y útil.

Si cualquier pieza se daña el proceso de reparación se debe hacer solo por el centro del servicio y técnico autorizado.

IMPORTANTE: El motor de la máquina tiene un termostato que protege el motor. Si la aspiradora se avería por cualquier motivo, el termostato apaga la máquina automáticamente. En un caso como eso desenchufe la aspiradora y lleve a la posición de apagada. Desmonte la cisterna de polvo, vacíala y limpie el filtro. Deje la máquina a enfriar por 1 hora. Para abrir la máquina otra vez enchufe y lleve a la posición de abierta.

LAS COSAS QUE SE NECESITAN HACER PARA EVITAR LOS DAÑOS DE LA ASPIRADORA

1. Cuando la aspiradora está funcionando o cuando está enchufado no intente tirar o acumular el cable, si no, se puede ocurrir el arco en los terminales dentro del sistema de enrollar el cable y se puede causar al corta circuito. No extiende el cable más del signo rojo.

LAS COSAS QUE SE NECESITAN HACER PARA EVITAR LOS DAÑOS DE LA ASPIRADORA

- 2.** Tiene que estar seguro que las piezas están en los lugares correctos, si no, el motor de la aspiradora se puede averiar.
- 3.** Si la entrada de manguera, manguera, tubo o aparatos de extremo se obture, apaga la aspiradora. Después de eliminar el obturado puede hacer funcionar la aspiradora otra vez.
- 4.** Evita que la salida de aire se cierra. No haga funcionar la aspiradora cuando la aspiradora está en la posición vertical en que las salida de aire está encima del suelo.
- 5.** No utilice la aspiradora muy cerca de los calentadores, fuego abierto, cigarrillo o fuentes del calor.
- 6.** No haga funcionar la aspiradora cuando todos los filtros no están montados.
- 7.** Antes de hacer funcionar la aspiradora para no dañar cepillo de suelo, tubo, manguera y filtro, saca todos los materiales cortantes y grandes.

Si no aplica los indicados arriba, la garantía del producto se queda inválido.

DATOS TÉCNICOS

Modelo: SVC3459
230V ~ 50Hz
2000 Watt(max)

Русский

SINBO SVC 3459 2000 Вт Электрический пылесос без пакета для мусора
Руководство по применению

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ **ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ РУКОВОДСТВО И СОХРАНИТЕ В КАЧЕСТВЕ** **ИСТОЧНИКА ИНФОРМАЦИИ, КОТОРАЯ МОЖЕТ ПОНАДОБИТЬСЯ В ДАЛЬНЕЙШЕМ**

Перед использованием прибора прочитайте эти инструкции.

Убедитесь в том, что вы узнали обо всех функциях и правилах применения устройства.

Для обеспечения бесперебойной работы устройства, в процессе применения соблюдайте все инструкции этого руководства.

Храните это руководство вместе с устройством. Передавая устройство другому пользователю, не забудьте передать и это руководство.

Для предотвращения опасности, необходимо соблюдать не только инструкции, приведенные в этом руководстве, но и принимать необходимые меры, имеющие отношение к безопасному применению электрических приборов.

Фирма изготовитель не несет ответственности за какие-либо убытки, могущие возникнуть по причине несоблюдения приведенных здесь инструкций или ошибочного пользования.

Никогда не пытайтесь пользоваться пылесосом после падения с высоты, с наличием видимого повреждения пылесоса или сетевого шнура.

СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

- 1 x 2000W(Макс) Пылесос без пакета для мусора
- 1 x Телескопическая труба из нержавеющей стали
- 1 x Гибкий шланг
- 1 x Щетка для пола?
- 1 x Насадка для очистки стыков/углов
- 1 x Руководство по применению

Прежде чем избавиться от упаковочных материалов, убедитесь в комплектности устройства. Утилизируйте все пластиковые пакеты и другие виды упаковки безопасным образом. Они представляют опасность для маленьких детей.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Во время пользования электропылесосом необходимо всегда соблюдать основные правила безопасности.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Для сведения риска пожара, поражения электрическим током или травмы к минимальному уровню, соблюдайте следующие правила:

1. Не оставляйте без присмотра пылесос, вилка которого включена в розетку. На то время пока вы пылесосом не пользуетесь и на время обслуживания, отключайте пылесос от электросети.
2. Для предотвращения риска поражения электротоком, не пользуйтесь пылесосом на улице или мокром полу.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

3. Не пытайтесь пользоваться пылесосом после падения и повреждения, нахождения на открытом воздухе и в случае падения в воду. Для осмотра и ремонта пылесоса, отнесите прибор в уполномоченный сервисный центр.
4. Не включайте пылесос с повреждённым сетевым шнуром или вилкой. Для предотвращения опасности, замену сетевого шнура в случае повреждения должен производить изготовитель кабеля, представитель компетентного сервиса или квалифицированный специалист аналогичных служб.
5. Данный прибор не должен использоваться лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами, не обладающими необходимым опытом и знаниями, если только они не будут находиться под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, и не получат от него предварительного разъяснения относительно использования электроприбора.
6. Чтобы дети не играли с устройством, обеспечивайте достаточный контроль.
7. Не пытайтесь транспортировать или передвигать пылесос за сетевой шнур. Не пользуйтесь сетевым шнуром в качестве держателя, не пережимайте шнур дверью, оберегайте от острых углов и краёв. Следите за тем, чтобы прибор не находился сверху шнура. Не допускайте приближения шнура к горячим поверхностям.
8. Чтобы отключить прибор от сети, не тяните за шнур. Беритесь непосредственно за корпус вилки.
9. Не беритесь мокрыми руками за вилку или пылесос.
10. Не помещайте какие-либо посторонние предметы в открытые отверстия прибора. Не включайте пылесос в случае закупорки любого отверстия прибора, не препятствуйте свободному выходу воздуха. Предохраняйте все отверстия прибора от закупорки пылью, шерстью, ворсом и любыми другими материалами, могущими оказаться помехой для выхода воздуха.
11. Держите на удалении от всасывающего отверстия и подвижных частей прибора ваши волосы, просторную одежду, пальцы и все другие части тела.
12. Включая пылесос в розетку или отключая от сети, следите за тем, чтобы все выключатели находились в положении «выключено».
13. Соблюдайте особую осторожность, пользуясь пылесосом на лестничных ступенях.
14. Не втягивайте в пылесос горючие или легко воспламеняющиеся материалы (керосин, бензин и т.п.) и взрывоопасные жидкости, не пользуйтесь пылесосом в помещениях с повышенной концентрацией паров подобных веществ.
15. Пользуясь автоматическим устройством обратного сматывания шнура, придерживайте вилку для предотвращения удара.
16. Присоединяя к пылесосу или отсоединяя шланг, обязательно отключайте пылесос от сети.
17. Не пытайтесь убирать с помощью пылесоса горячий уголь, сигареты, спички или горячий и испускающий дым пепел, любые другие аналогичные предметы.
18. Не включайте пылесос без фильтров.
19. В целях безопасности, этот пылесос оснащен двойной изоляцией. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать это устройство с двойной изоляцией.



РИСУНОК



1. Большие резиновые колеса
2. Отсек для хранения сетевого шнура
3. Отделение для фильтра
4. щели сопла
5. Щетка для пола двойного назначения
6. Кнопка съема мусоросборника
7. Кнопка вкл/выкл
8. Кнопка обратной намотки сетевого шнура

СБОРКА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ПЫЛЕСОСА

Не забывайте всегда отключать пылесос от сети перед установкой или снятием аксессуаров!

1. Установка гибкого шланга

Подсоедините гибкий шланг к воздушному каналу в передней части пылесоса. Вставьте конец шланга в отверстие и прижмите до появления звука «щелчка».

2. Отсоединение гибкого шланга

Отключите устройство от сети. Прижмите пальцами фиксирующие шланг кнопки по обеим сторонам отверстия для подключения шланга и отсоедините шланг от воздушного канала.

3. Установка удлиняющей трубки и щетки для пола

Один конец удлиняющей трубки соедините с концом гибкого шланга, к другому прикрепите щетку для пола. Отрегулируйте телескопическую трубу на желаемую длину.

ПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ПЫЛЕСОСОМ

1. Пользуясь рекомендациями приведенными выше, присоедините все аксессуары и подготовьте пылесос к работе.

2. перед началом применения вытяните шнур на желаемую длину и включите вилку в розетку сети переменного тока с напряжением 230В ~ и частотой 50Гц. Желтая отметка на шнуре питания обозначает идеальную длину шнура.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не пытайтесь продолжать вытягивать за шнур до появления красной отметки, не вытягивайте и не собирайте шнур при включенном пылесосе.

3. Пылесос включается нажатием на кнопку ВКЛ/ВЫКЛ.

4. В зависимости от вида очищаемой поверхности пола, установите щетку в нужную позицию:

а) Для чистки ковров щетина щетки должна оставаться внутри (втянута во внутрь), это обеспечит легкое скольжение щетки по ворсу ковров.

б) Для твердых поверхностей, щетина щетки должна оставаться снаружи (выдвинута наружу).

ПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ПЫЛЕСОСОМ

5. Вы можете отрегулировать мощность всасывания, при этом, для увеличения мощности, необходимо повернуть регулятор скорости по часовой стрелке, для уменьшения – против часовой стрелки.
6. Регулярно проверяйте уровень наполнения пылесборника и опустошайте как только он заполнится наполовину.
7. Прежде чем смотать шнур питания обратно, выключите пылесос и вытяните вилку из розетки. В процессе намотки шнура питания, одной рукой нажимайте на кнопку обратной намотки, а другой придерживайте шнур и вилку, для предотвращения запутывания или удара вилки о корпус пылесоса.

ОПУСТОШЕНИЕ МУСОРОСБОРНИКА ПЫЛЕСОСА

Опустошение мусоросборника

Прежде чем отсоединить мусоросборник, обязательно вытяните вилку из розетки.

1. Нажмите на кнопку, которая находится на поверхности мусоросборника.
2. Потяните контейнер назад и вверх.
3. Держите мусоросборник над мусорным ведром или над отсеком для сбора пыли внутри контейнера.
4. Нажмите на кнопку в нижней части мусоросборника и откройте крышку контейнера. Находящиеся внутри контейнера мусор и пыль начнут высыпаться с нижней части мусоросборника.
5. Установите мусоросборник обратно на пылесос, действуя в обратном порядке.

ОЧИСТКА ФИЛЬТРОВ

Губчатый фильтр рекомендуется очищать регулярно, частота чистки целиком зависит от среды, в которой используется пылесос. Если вы заметили снижение мощности всасывания пылесоса, удалите фильтр и промойте под проточной водой. Прежде чем установить его обратно в пылесос, убедитесь в том, что он полностью высох.

Извлечение и очистка фильтра мусоросборника

1. Указанным выше способом, отсоедините фильтр от контейнера мусоросборника.
2. Удерживая мусоросборник, поверните верхнюю часть против часовой стрелки примерно на 20 мм до момента отсоединения.
3. Снимите верхнюю часть контейнера, и удерживая в памяти порядок установки фильтра, извлеките оранжевую кассету с фильтром из пенки.
4. Промойте оранжевую кассету с фильтром из пенки под проточной водой и оставьте сушиться в естественных условиях примерно на 24 часа.
5. Установите детали обратно на место в мусоросборник, обеспечивая правильность установки. Правильная установка фильтра в контейнер мусоросборника имеет большое значение. Убедитесь в том, что оранжевая кассета с фильтром из пенки плотно установлена в контейнер и удерживается верхними зажимами, а концы губчатого фильтра смотрят вверх (на пластиковом корпусе губчатого фильтра имеется обозначение "UP (ВВЕРХ)" и стрелка указывающая направление).

Извлечение и очистка фильтра на выходе воздуха

1. Отожмите зажимы на решетке фильтра выхода воздуха в задней части пылесоса и снимите решетку, потянув вверх.
2. Удалите воздушный фильтр для последующей очистки или замены.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Все фильтры необходимо регулярно осматривать на предмет износа или повреждений. По-возможности выполняйте это во время каждой очистки фильтров. Изношенные или поврежденные фильтры необходимо сразу же менять на новые. Проверяя состояние фильтров, следите за тем, чтобы вилка пылесоса не находилась в розетке.

Этот электрический пылесос оснащен очень практичным механизмом обратного сматывания шнура питания.

В случае выхода из строя или повреждения любой детали, ремонт или замену должен выполнять только авторизованный центр обслуживания или компетентный специалист.

ВАЖНО: Мотор устройства оснащен защитой от перегрева. В случае возникновения каких-либо сбоев в работе или перегрева, это реле защиты обеспечивает автоматическое прерывание подачи энергии. В таких случаях, необходимо выключить пылесос и отключить пылесос от сети. Снимите мусоросборник, очистите контейнер и фильтр. Оставьте устройство остыть примерно в течение 1 часа. После этого, снова включите вилку в розетку и переведите выключатель в положение «включено».

ЧТО НЕОБХОДИМО ВЫПОЛНЯТЬ ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ПРИЧИНЕНИЯ ВРЕДА ЭЛЕКТРИЧЕСКОМУ ПЫЛЕСОСУ

1. Не пытайтесь вытягивать или сматывать шнур во время работы пылесоса или когда вилка устройства находится в розетке, в противном случае в отсеке для намотки шнура может возникнуть электрическая дуга, которая в свою очередь может привести к короткому замыканию. Красная отметка на шнуре указывает на предельно допустимую длину шнура, поэтому после ее появления необходимо сразу же прекратить вытягивание шнура.
2. Проверяйте правильность установки и подсоединения деталей пылесоса, в противном случае мотор может выйти из строя.
3. В случае закупорки каким-либо предметом гибкого шланга, трубы или насадки, немедленно отключите пылесос от сети. Включайте снова только после устранения причины закупорки.
4. Следите за тем, чтобы отверстие для выхода воздуха ничем не перекрывалось. Не пытайтесь пользоваться пылесосом в вертикальном положении, потому-что в таком случае отверстие для выхода воздуха окажется на полу. Пользуйтесь пылесосом только в таком положении, когда все 3 колеса соприкасаются с полом.
5. Никогда не пользуйтесь пылесосом вблизи обогревателей, открытого огня, горящих окурков и т.п. источников тепла.
6. Никогда не включайте пылесос без правильно установленных на место всех фильтров.
7. Чтобы не допустить повреждения щетки для пола, трубы, гибкого шланга и фильтров, прежде чем начать уборку пола с помощью пылесоса, уберите с его поверхности все крупные и острые предметы.

В случае несоблюдения вышеперечисленных предупреждений, гарантия может оказаться недействительной.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: SVC3459

230В ~ 50Гц

2000 Ватт (Макс)

عربية

دليل الاستعمال
نموذج : SVC3459
مكنسة كهربائية بدون كيس 2000 وات

تعليمات أمنية هامة
الرجاء قراءة دليل الاستعمال قراءة جيدة، و المحافظة عليه للرجوع إليه عند الحاجة.

الرجاء قراءة هذه التعليمات قبل البدء في استعمال الجهاز.
تحقق من أنك فعلا استوعبت طريقة تشغيل الجهاز و كيفية استعماله .
من أجل ضمان حسن استعمال الجهاز، استعمال هذا الجهاز وفقا لما تنصّ عليه هذه التعليمات.
حافظ على هذا الدليل سويا مع الجهاز. و إذا كنت ستعطي الجهاز لمستعمل آخر، فلا تنسى أن تسلّم إلى الشخص الذي سيأخذ الجهاز، دليل الاستعمال هذا.
إنّ هذه التعليمات الأمنية ليس كافية لوحدها لتفادي المخاطر المحتملة، فمن الضروري تطبيق دائما جميع الاحتياطات التي من شأنها أن تساعد على تفادي الحوادث.
لا تقبل مسؤولية أي ضرر من الأضرار التي تحدث من جرّاء عدم الامتثال إلى هذه التعليمات، أو بسبب الاستعمال الخاطئ و غير السليم للجهاز.

الامتناع بناتا عن استعمال جهاز إذا ما سقط، أو تعرّض إلى ضرر ماء، أو تعطل سلك طاقته.

المتوفّر داخل العلبة

- 1 x مكنسة كهربائية بدون كيس 2000 وات (ماكس)
- 1 x أنبوب من الفولاذ غير القابل للصدأ قابل للتمديد
- 1 x خرطوم ممتعظ
- 1 x فرشاة تنظيف أرضيات
- 1 x رأس حافة/الزاوية
- 1 x دليل استعمال

قبل التخلص من لوازم تعليب، تأكد من عدم وجود أي نقص في قطع المنتج. احرص على رمي جميع الأكياس البلاستيكية، و جميع لوازم التعليب الأخرى رميا سليما و آمنا. إذ هي تمثل خطرا محتملا يحقّ بسلامة الأطفال.

تعليمات أمنية هامة

عند استعمال الأجهزة الكهربائية، الرجاء الحرص على وضع تدابير السلامة الأساسية صوب عينيك.
الرجاء قراءة كامل التعليمات قبل البدء في استعمال الجهاز.

تنبيه - للحدّ من خطر الحرائق و الصدمات الكهربائية، و الإصابة بجروح و تقليصها إلى أدنى حدّ ممكن :

1. الامتناع بناتا عن الابتعاد عن المكنسة الكهربائية إذا ما كان سدّاد التوصيل موصولاً بالمكيس. في حالة عدم استعمال الجهاز، أو قبل البدء في عمليات الصيانة يجب فصل سدّاد التوصيل عن المكيس.
2. من أجل تقليص مخاطر الإصابة بالصدمة الكهربائية، الامتناع عن استعمال الجهاز في الهواء الطلق، أو فوق الأرضيات المبلّثة.
3. من الضروري أخذ المكنسة الكهربائية فورا إلى مركز الخدمات الوكيل، إذا لم تعمل المكنسة الكهربائية بطريقة عادية، أو إذا ما تكون قد سقطت على الأرض، أو تعرّضت لخسائر، أو إذا ما بقيت في الهواء الطلق، أو إذا ما توجّلت في مكان فيه ماء.

تعليمات أمنية هامة

4. الامتناع عن استعمال سلك طاقة أو سداد توصيل قد أصابهما خلل ما. ففي حالة إصابة سلك الطاقة بخلل، فيجب تفاديا للمخاطر، أن يقوم المصنّع، أو مركز الخدمات الوكيل، أو ما مائل ذلك من التقنيين الأكفاء، بعملية الإصلاح.
5. لا يجب استعمال هذا الجهاز من قِبل أشخاص ضعفاء البنية (و نذكر منهم الأطفال) و كذلك من قِبل المعوقين ذهنيا أو جسديا أو الأشخاص الذين تنقصهم الخبرة، إلا بشرط ضمان مراقبة أو مساعدة من قِبل شخص مسؤول عن سلامتهم.
6. لمنع الأطفال من اللعب بالجهاز، يجب توفير مراقبة يظّنة.
7. الامتناع عن جذب الممكنة الكهربائية من سلكها الكهربائي، أو عن استعمال السلك على أنه مقبض و عن غلق الباب عليه أو عن شدة في فُرّات الحائط و زواياه الحادة، و عن السماح بالدوس على السلك بأي شكل من الأشكال. و الحرص على إبعاد السلك عن المساحات الساخنة.
8. عند فصل الجهاز عن المكبس، الامتناع عن جذبِه من سلكه. فلفصل الجهاز عن المكبس، لا تمسك بالسلك بل بسداد توصيله.
9. الامتناع عن مسك سداد التوصيل أو السلك و يديك مبتلين.
10. الامتناع عن إدخال أي أداة كانت في فتحات الموجودة في الجهاز. الامتناع عن استعمال الجهاز إذا كان هناك انسداد ما في أي ثقب من ثقوبه. احرص على حماية جميع الثقوب من الغبار و الخمام و الشعر، و كل ما يمكن أن يعرقل عملية تدفق الهواء.
11. الحرص على إبعاد الشعر و الملابس الفضفاضة و الأصابع و كامل أعضاء الجسم من جميع قطع الجهاز وفتحاته و قطعه المتحركة.
12. الحرص على غلق أزرار تحكم الجهاز قبل فصله عن المكبس.
13. الانتباه بالخصوص عند تنظيف أدراج السّلم.
14. الامتناع عن استعمال الجهاز لجذب السوائل أو المواد القابلة للاحتراق أو الانفجار، كالبنزين مثلا، أو عن استعمال الجهاز في الأماكن التي توجد فيها مثل هذه المواد.
15. امسك بسداد التوصيل عند لفّ السلك. و لا تسمح أثناء لفّ السلك بتدحرج سداد التوصيل و اصطدامه.
16. قبل تركيب الخرطوم، قم بفصل سداد التوصيل الجهاز عن المكبس.
17. الامتناع عن جذب بالممكنة الكهربائية السجارة أو الكبريت أو الرماد الساخن أو ما مائل ذلك من الأجسام المشتعلة و المدخنة.
18. الامتناع عن استعمال الجهاز، إذا لم تكن المصافي في مكانها.
19. من أجل سلامتك، لقد تمّ عزل هذا الجهاز عزلا مزدوجا. فيجب الامتناع بتاتا عن إصلاح بنفسك هذا الجهاز المرزوح العزل.



1. عجلات مطاطية واسعة
2. حجرة لفّ السلك
3. خزّان المصفاة
4. وحدة تنظيف المبروشات + فرشاة الأرحوات
5. فرشاة أرحوات بوطيفتين مزدوجتين
6. زرّ لإجراء خزّان الجبار
7. زرّ لتسديل / إغلاق
8. زرّ لفّ السلك



طريقة تركيب المكنتسة الكهربائية

لا تنسى فصل سدّاد التوصيل عن المكبس قبل تركيب الوحدات الإضافية في المكنتسة الكهربائية أو فكها !

1. طريقة تركيب الخرطوم المتممظ

ركب الخرطوم المتممظ في مدخل الهواء الموجود في قسم الجهاز الأمامي. اضغط عليه إلى أن يثبت في مكانه و يحدث صوت 'كليك' .

2. طريقة فك الخرطوم المتممظ

افصل سدّاد التوصيل عن المكبس. من أجل فك الخرطوم المتممظ، اضغط على زرّي إخراج خزّان الغبار، الموجودين على الطرفين، و أخرج الخرطوم من قناة مدخل الهواء.

3. طريقة تركيب أنبوب التمديد و فرشاة الأرضيات

ركب الأنبوب في حافة الخرطوم المتممظ، ثمّ ركب الفرشاة في الحافة الأخرى من الأنبوب. يمكنك ضبط طول أنبوب التمديد وفقاً للطول الذي ترغبه.

طريقة استعمال المكنتسة الكهربائية

1. قم بتركيب المكنتسة الكهربائية وفقاً لما جاء ذكره أعلاه.
2. قبل البدء في استعمال الجهاز، أخرج السلك بطول مقدار كافٍ، ثمّ قم بوصل سدّاد التوصيل بالمكبس 230 فولت ~ 50 هرتز . تشير العلامة الصفراء الموجودة على السلك أنّ ذلك الطول هو الطول المثالي. تنبيه : الرجاء الامتناع عن جذب السلك بعد رؤية العلامة الحمراء الموجودة فيه، و الرجاء الامتناع عن جذب السلك أثناء تشغيل الجهاز، أو عن لفة.
3. اضغط على زرّ تشغيل / إغلاق.
4. قم باختيار وضع فرشاة الأرضيات القابلة للضغط، وفقاً لما يناسب السطح الذي سوف يتمّ تنظيفه :
- أ) الزرّابي : يجب أن تنقبض شعرات الفرشاة فتنبقى في الداخل (منقبضة نحو الداخل)، إذ يجب أن تنزلق الوحدة فوق السجّاد بكلّ سهولة.
- ب) الأرضيات الصلبة – يجب أن تكون شعرات الفرشاة ميسوطة إلى الخارج (في وضعها الممدّد).
5. لضبط قوة الجذب، أدر زرّ التحكم في السرعة في اتجاه عقارب الساعة للزيادة من قوة الجذب، و في عكس عقارب الساعة للتقليل منها.
6. احرص على مراقبة خزّان الغبار باستمرار، فإذا ما امتلأ إلى حدّ النصف، قم بتفريغه.
7. قبل لفّ سلك الطاقة، أغلق المكنتسة الكهربائية، و أفضل سدّاد توصيل الجهاز. للّف السلك إلى الداخل، و حرصاً لتفادي الأضرار أو الإصابة بجروح، اضغط بيد واحدة على زرّ لفّ السلك و امسك سدّاد التوصيل باليد الأخرى، ثمّ قم بلفّ السلك بكلّ انتباه.

طريقة تفريغ المكنتسة الكهربائية

تفريغ خزّان الغبار

قبل إخراج مصفاة الغبار، احرص كلّ الحرص على فصل سدّاد التوصيل عن المكبس.

1. اضغط على الزرّ الموجود فوق خزّان الغبار.
2. ارفع خزّان الغبار إلى الأعلى بتحريكه في اتجاه الأمام و الخلف.
3. امسك الخزّان فوق حاوية الفضلات، أو فوق الوعاء الذي يتجمّع فيه غبار الخزّان.
4. اضغط على الزرّ الموجود في طرف خزّان الغبار السفلي لفتح غطائه. سوف يبدأ الغبار المنحصر داخل خزّان الغبار في التساقط من طرفه السفلي.
5. أعد تركيب خزّان الغبار داخل المكنتسة الكهربائية.

طريقة تنظيف المصفاة

من الضروري تنظيف المصفاة الإسفنجية بشكل منتظم، و يرتبط نسق التنظيف كلياً بالمحيط الذي يستعمل فيه الجهاز. فإذا ما شعرت بتقلص حصلت في قوة الجذب، فأخرج المصفاة و أغسلها تحت الماء الدافق. و قبل إعادة المصفاة في خزّان الغبار، تأكد من أنّ المصفاة قد جفت تماماً من البال.

طريقة إخراج مصفاة خزّان الغبار و طريقة تنظيفها

1. قم بإخراج خزّان الغبار كما جاء ذكره في الأعلى.
 2. أمسك بخزان الغبار ، و لفتحه، أدّره في عكس دوران عقارب الساعة بنسبة 20 مم تقريبا إلى أن يخرج قسمه الأعلى من مكانه.
 3. ارفع قسم الخزّان الأعلى، و أخرج مصفاة الرغوة و خرطوش المصفاة البرتقالية اللون من مكانيهما مع تذكر الكيفية التي ركبت بها مختلف أجزاء الخرطوش.
 4. اغسل مصفاة الرغوة و خرطوش المصفاة البرتقالية اللون تحت الماء النافق بهدف تنظيفهما، و اتركهما تجفان تقريبا لمدة 24 ساعة.
 5. أعد تركيب خزّان الغبار في مكانه مع الانتباه لضرورة ثبات مختلف القطع في أماكنها تثبيتا سليما. إنّ إعادة خزّان الغبار إلى مكانه بشكل صحيح، بعد أن وقع إخراجها ، أمر في غاية الأهمية.
- تحقق من أنّ المسمار الموجود فوق خرطوش المصفاة البرتقالية اللون مثبت تماما داخل الاسطوانة الموجودة في الخزّان، و أنّ الحافة الصحيحة من المصفاة موجهة إلى أعلى (توجد عبارة " UP (أعلى) " فوق هيكل المصفاة الإسفنجية البلاستيكي ، إلى جانب السهم المشار إليه) .

طريقة إخراج مصفاة تصريف الهواء و تنظيفها :

1. أضغط على المسمار الموجود فوق غطاء تصريف الهواء الشبكي الذي يوجد في مؤخرة المكنسة الكهربائية ، و أرفعه إلى أعلى لإخراجه.
2. أخرج مصفاة تصريف الهواء لتغييرها أو تنظيفها.

التدابير

احرص على تفقد جميع المصافي بانتظام من الخسائر المحتملة ، و إذا كان ممكنا، الرجاء القيام بذلك فورا بعد كلّ عملية تنظيف. ففي حالة تضرّر أي مصفاة، يجب تغييرها في الحين. كما يجب الحرص أثناء تفقد المصافي على فصل سداد التوصيل عن المكبس.

هام جدا :

لقد زوّد هذا المحرك بحماية خاصة تتمثل في الترموستات. فإذا ما أصاب المكنسة الكهربائية أي خلل كان، فإنّ الترموستات يعلق المكنسة فورا لئلا.
في مثل هذه الحالة، فصل سداد التوصيل عن المكبس الكهربائي، ثمّ ضع الجهاز في وضع معلق. أخرج قسم الغبار و أفرغه. ثمّ قم بتنظيف المصفاة، و اترك الجهاز يبرد لمدة حوالي ساعة 1 من الزمن. ثمّ لإعادة التشغيل، صل سداد التوصيل بالمكبس الكهربائي و شغل المكنسة من جديد.

ما يجب القيام به بالضرورة لحماية المكنسة الكهربائية من الأضرار

1. أثناء تشغيل المكنسة الكهربائية أو إذا ما كان سداد توصيلها موصولا، الامتناع بتاتا عن جذب سلكها الكهربائي أو عن لفه، و إلا، قد يقع تقوس في مستوى المحطات داخل آلية اللّف، فمن شأنه أن يتسبّب في التآرّة القصيرة. و الامتناع عن زيادة جذب السلك بعد أن تظهر الإشارة الحمراء.
 2. تحقق من أنّ القطع موجودة في أماكنها الصحيحة. و إلا قد يتعطل محرك المكنسة الكهربائية.
 3. إذا ما حصل انسداد في مدخل الخرطوم، أو في الخرطوم نفسه، أو داخل الأنبوب أو في حافات الوحدات، فأعمل على غلق المكنسة الكهربائية. و يمكنك إعادة تشغيل المكنسة الكهربائية بعد إزالة ذلك الانسداد.
 4. الرجاء منع انسداد مخارج الهواء. الامتناع عن تشغيل المكنسة الكهربائية إذا كانت في وضعها العمودي، قلّمتها على الأرضية فوق مخرج الهواء. فلا تقم بتشغيل الجهاز، إلا إذا كانت عجلاته الثلاثة بتماس مع سطح الأرضية.
 5. الامتناع عن استعمال المكنسة الكهربائية على مقربة من المدفآت، أو أسنة النيران العارية، أو بقايا السجائر، و ما مائل ذلك من مصادر الحرارة.
 6. الامتناع عن تشغيل المكنسة الكهربائية إذا لم تكن كلّ المصافي مركّبة في أماكنها.
 7. قبل البدء في تشغيل المكنسة الكهربائية، أحرص على إزالة من فوق الأرضيات كلّ الأجسام الكبيرة و الكلبة تغاديا للجلب أي ضرر لفرشاة الأرضيات ، أو الأنبوب، أو الخرطوم، أو المصافي.
- في حالة عدم الامتثال للتعليمات المذكور أعلاه، يفقد المنتج صلاحية تغطية الضمان.

الخصائص التقنية

نموذج SVC3459
50Hz ~ 230V
2000 وات (ماكس)

HRVATSKI

SINBO SVC 3459 2000W(MAX) USISAVAČ BEZ VREĆICE UPUTSTVO ZA UPORABU

BITNA SIGURNOSNA UPOZORENJA

MOLIMO VAS DA TEMELJNO PROČITATE I SAČUVATE ZA BUDUĆE POTREBE

Prije početka uporabe uređaja prvo pročitajte ove upute.

Uvjerite se da ste naučili funkcije uređaja i način njegove uporabe.

Da biste osigurali ispravan rad uređaja pridržavajte se uputa koje se nalaze u ovom uputstvu za uporabu.

Sačuvajte ovaj priručnik za uporabu. U slučaju predaje uređaja trećoj osobi ne zaboravite da skupa s uređajem predate i ovaj priručnik za uporabu.

Za sprječavanje opasnosti nisu dovoljni samo ovi sigurnosni naputci i uvijek imajte u vidu odgovarajuće mjere sprječavanja nesreće.

Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu uzrokovanu pogrešnom uporabom uređaja i ne pridržavanja uputama koje se nalaze u ovom uputstvu za uporabu.

Ne pokušavajte koristiti uređaj koji je pao na pod, oštećeni uređaj ili uređaj s oštećenim kabelom.

SADRŽAJ PAKETA

1 x 2000W(max) Usisavač bez vrećice

1 x Teleskopska cijev od nehrđajućeg čelika

1 x Savitljivo crijevo

1 x Podna četka

1 x Nastavak za rubove/kutove

1 x Uputstvo za uporabu

Prije zbrinjavanja ambalažnog materijala provjerite da li se u sadržaju paketa nalaze svi dijelovi. Sve plastične vrećice i ostali ambalažni materijal treba zbrinuti na siguran način.

Ova vrsta materijala predstavlja opasnost za djecu.

BITNE SIGURNOSNE UPUTE

Kod uporabe električnih uređaja potrebno je imati u vidu temeljne sigurnosne upute.

PRIJE POČETKA UPORABE PROČITAJTE SVE UPUTE ZA UPORABU.

UPOZORENJE- Za smanjenje rizika od požara, strujnog udara ili ozljede na najmanju razinu:

1. Ne udaljujte se od usisavača uključenog u struju. Kada uređaj nije u uporabi i prije čišćenja izvucite utikač iz utičnice.
2. Za smanjenje rizika od strujnog udara uređaj ne koristite na otvorenim prostorima ili vlažnim površinama.
3. Molimo vas da u sljedećim slučajevima uređaj odmah odnesete u ovlaštenu servisnu centar: ako uređaj ne radi na normalan način,, u slučaju da je pao na pod, ako je oštećen, ostavljen na vanjskoj površini ili ako je upao u vodu.
4. Ne koristite uređaj s oštećenim kabelom ili utikačem. Za izbjegavanje svake vrste opasnosti oštećeni kabel treba da zamjeni proizvođač kabela, ovlaštenu servisnu centar ili neka druga stručna osoba.
5. Ovaj uređaj ne treba da koriste osobe s fizičkim, psihičkim i mentalnim invaliditetom (uključujući i djecu) bez nadzora osobe koja može snositi odgovornost za sigurnu uporabu

BITNE SIGURNOSNE UPUTE

uređaja. Isto tako uređaj ne treba da koriste neiskusne i osobe koje nisu dovoljno upućene u način njegove uporabe.

6. Zabraniite djeci da se igraju s uređajem. Potreban je veliki nadzor kako biste djecu spriječili da se igraju s ovim uređajem.

7. Kabel za napajanje ne koristite kao ručku i usisavač nikada ne vucite za kabel. Ne zatvarajte vrata preko kabela i pazite da se kabel ne zaglavi u kutove. Kabel zaštitite od oštih rubova i usivač ne vucite preko kabela. Zaštitite kabel od vrućih površina.

8. Kada usisavač isključujete iz utičnice nikada ne vucite za kabel već uhvatite za glavu utikača.

9. Utikač ili usisavač ne dodirujte mokrim rukama.

10. Ne ubacujte nikakve objekte kroz otvore na usisavaču. Ne koristite uređaj s prekrivenim ili začepjenim otvorima za zrak. Sve otvore zaštitite od prašine, dlaka, kose i drugih stvari koje mogu uzrokovati njihovo začepljenje.

11. Vašu kosu, široku odjeću, prste i tijelo zaštitite od otvora i pokretnih dijelova.

12. Prije nego izvučete utikač iz utičnice sve komande na uređaju podesite u poziciju isključeno.

13. Budite jako oprezni kod usisavanja stepeništa.

14. Ne usisavajte zapaljive i eksplozivne tekućine poput dizela i uređaj ne koristite u prostorijama u kojima se nalazi ova vrsta stvari.

15. Tijekom namatanja kabela uhvatite za utikač. Ne dozvolite da u vrijeme namatanja kabel leti naokolo i udara u okolne predmete.

16. Prije postavljanja crijeva izvucite utikač iz utičnice.

17. Ne usisavajte cigarete, šibice, vruć pepeo isl. zapaljive stvari.

18. Ne koristite usisavač bez filtera.

19. Zbog veće sigurnosti uređaj je dvostruko izoliran. Ne pokušavajte sami opraviti ovaj uređaj sa duplom izolacijom.



1. Veliki gumeni kotači
2. Spremnik za kabel
3. Spremnik za filter
4. Pukotina mlaznica
5. Dvonamjenska podna četka
6. Gumb za vađenje spremnika za prašinu
7. Gumb za uključiti/isključiti
8. Gumb za namatanje kabela



RUKOVANJE

MONTIRANJE USISAVAČA

Ne zaboravite da prije postavljanja ili odvajanja dijelova usisavača izvućete utikač iz utičnice!

1. Postavljanje savitljivog crijeva

Savitljivo crijevo umetnite u otvor za ulaz zraka na prednjoj strani uređaja. Pritisnite sve dok se ne čuje zvuk "klik" koji ukazuje da se uklopilo.

2. Odvajanje savitljivog crijeva

Izvućite utikač iz utičnice. Pritisnite na tipke za otpuštanje koje se nalaze sa obje strane crijeva i odvojite od uređaja.

3. Postavljanje teleskopske cijevi i podne četke.

Cijev umetnite u otvor na savitljivom crijevu a četku za pod postavite na drugi kraj teleskopske cijevi. Teleskopsku cijev možete podesiti na željenu duljinu.

RUKOVANJE USISAVAČEM

1. Usisavač spojite na gore opisan način.

2. Prije početka uporabe uređaja izvućite kabel u dovoljnoj duljini i umetnite u utičnicu od 230V - 50Hz. žuta traka na kabelu označava idealnu dužinu kabela.

UPOZORENJE: Kabel za napajanje ne izvlaćite više od crvene oznake i kada uređaj radi ne vucite i ne namatajte kabel.

3. Za pokretanje uređaja pritisnite na gumb za UKLJUČITI/ISKLJUČITI.

4. Shodno površini koju želite čistiti podesite poziciju četke:

a) Za tepihe - Čekinje na četki moraju biti uvučene unutra (povučene) kako bi četka jednostavno i lagano klizila po tepihu.

b) Za tvrde površine - Čekinje moraju biti vani (isturene).

5. Okretanjem gumba za podešavanje u smjeru kazaljke na satu možete povećati usisnu snagu odnosno okretanjem u suprotnom smjeru možete smanjiti usisnu snagu.

6. Redovito provjeravajte spremnik za prašinu. Kada je spremnik napunjen do pola treba ga isprazniti.

7. Prije namatanja kabela isključite usisavač i izvućite utikač iz utičnice. Za namatanje kabela jednom rukom pritisnite na tipku za namatanje a drugom rukom uhvatite za glavu utikača kako biste omogućili kontrolirano namatanje kabela.

PRAŽNENJE USISAVAČA

Pražnjenje spremnika za prašinu

Prije vađenja filtera za prašinu obavezno izvućite utikač iz utičnice.

1. Pritisnite gumb na spremniku za prašinu.

2. Spremnik za prašinu povucite natrag i podignite ka gore.

3. Spremnik za prašinu ispraznite iznad kante za smeće ili iznad posude za sakupljanje prašine.

4. Pritiskom na gumb na donjem rubu spremnika za prašinu podignite poklopac spremnika za prašinu. Prašina iz spremnika počće da se prazni sa donje strane spremnika.

5. Spremnik za prašinu postavite u usisavač.

ČIŠĆENJE FILTERA

Spužvasti filter treba redovito čistiti. Učestalost čišćenja filtera zavisi od učestalosti uporabe usisavača i sredine u kojoj se koristi. Kada primjetite da je došlo do smanjenja usisne snage izvadite filter i operite pod vodom. Prije postavljanaj filtera sačekajte da se upotpunosti osuši.

Izvlačenje i čišćenje filtera spremnika za prašinu

1. Spremnik za prašinu izvadite na gore opisan način.
2. Uхватite spremnik za prašinu i zakrenite u smjeru suprotnom kazaljci na satu za oko 20 mm dok se gornji dio ne pomjeri s mjesta i otvorite.
3. Podignite gornji dio spremnika i izvucite uloške pjenastog filtera i filtera narančaste boje upamtivši kako su postavljeni.
4. Uloške pjenastog filtera i filtera narančaste boje operate pod vodom i sačekajte oko 24 sata da se osuše.
5. Dijelove ispravno uklopите i vratite u spremnik za prašinu. Od bitnog je značaja da u vrijeme vraćanja dijelove pravilno postavite na njihovo mjesto. Uvjerite se da se reza na ulošku narančastog filtera uklopila sa kliznim kontaktom (zasunom) i da pravilna strana spužvastog filtera gleda ka gore (na plastičnom kućištu spužvastog filtera nalazi se znak "UP(GORE)" kao i mnoge strelice.)

Izvlačenje i čišćenje filtera za zrak

1. Pritisnite na rezu (zapon) koja se nalazi na rešetki za izlaz zraka sa stražnje strane usisavača i podignite rešetku.
2. Izvadite filter izlaza zraka i prema potrebi očistite ili zamjenite.

ČESTITAMO

Sve fitlere redovito, po mogućnosti nakon svakog čišćenja treba provjeriti. Oštećene fitlere treba odmah zamjeniti. U vrijeme kontrole filtera obavezno izvucite utikač iz utičnice.

Ovaj usisavač posjeduje praktičan mehanizam namatanja kabela.

Ukoliko dođe do oštećenja bilo kog od ovih dijelova opravku treba opraviti samo u ovlaštenom servisnom centru ili od strane stručnog električnog tehničara.

BITNO: Motor uređaja je opremljen termostatom koji štiti motor. U slučaju pojave bilo kakvog kvara termostat automatski omogućava isključenje uređaja. U tom slučaju odmah izvucite utikač iz utičnice i gumb za pokretanje podesite u poziciju isključeno. Izvadite spremnik za prašinu, ispraznite prašinu i operate filter. Ostavite uređaj da se ohladi oko sat vremena. Za ponovno uključenje uređaja umetnite utikač u utičnicu i pritisnite na gumb za uključiti/isključiti.

KAKO SPRIJEČITI DA DOĐE DO OŠTEĆENJA USISAVAČA

1. Ne pokušavajte vući i namatati kabel umetnut u utičnicu ili tijekom rada uređaja. U suprotnom može doći do poremećaja u mehanizmu namatanja kabela što može izazvati kratki spoj. Kabel ne izvlačite više od crvene oznake.
2. Uvjerite se da su svi dijelovi ispravno postavljeni u suprotnom može doći do kvara motora.

KAKO SPRIJEČITI DA DOBE DO OŠTEĆENJA USISAVAČA

3. U slučaju začepljenja crijeva, ulaza za crijevo, cijevi ili nastavaka isključite usisavač. Nakon uklanjanja začepljenosti ponovno uključite usisavač.
4. Spriječite prekrivanje otvora za zrak. Usisavač ne koristite u okomitom položaju i kada se otvor za zrak nalazi na podu. Usisavač treba koristiti samo kada sva tri kotača položena na tlo.
5. Usisavač ne koristite u blizini grijača, otvorene vatre, opušaka cigareta i sl. izvora topline.
6. Usisavač ne koristite ako nisu postavljeni svi filteri.
7. Prije pokretanja usisavača ukinite svu veliku parčad i oštre predmete sa poda kako ne bi došlo do oštećenja podne četke, cijevi, crijeva i filtera.

U slučaju ne pridržavanja gore navedenih upozorenja pravo na jamstvo prestaje biti validno.

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

Model: SVC 3459

230V~, 50Hz

2000 Watt(max)

YETKİLİ SERVİSLER LİSTESİ

ADANA-SEYHAN-DÖRUK SOĞUTMA -RESATBEY MAH. AV. MEHMET EROĞLU CAD. NO:8-TEL.:0322 458 55 14 **ADANA-KOZAN-DURAN SOĞUTMA**-CUMHURİYET MH. DEDEOĞLU SK. SIS. APT. - TEL.:0322 516 57 78 **ADANA-SEYHAN-DÜZOVA ELEKTRİK** - KÜÇÜK SAAT MEYDANI HILAL HAN İS MRK NO 32 - TEL.:0322 363 67 87 **ADANA-SEYHAN-ÖZER ELEKTRONİK** - OBALAR CAD. SALİH ZEKİ BUĞAY İS HANI NO:11 - TEL.:0322 352 25 75 **ADANA-SEYHAN-SERİN ELEKTRONİK** - MAHFESİZMAZ MH. KENAN EVREN BULV. 21.SK. KAROL SİT. E BLOK NO:2/A - TEL.:0322 233 74 84 **ADANA-CEYHAN-URANYUM ELEKTRONİK** - İNÖNÜ BULVARI NO: 172 - TEL.:0322 611 29 95 **ADANA-CEYHAN-CEYHAN ELEKTRONİK** - BÜYÜKKIRIM MH. MEHMET SERİF YİĞİT CD. 4.SK. NO:3/B TEL.: 0322 613 45 96 **ADİYAMAN-YILDIRIM SERVİS** - BAHÇELİEVLER MH. 177 SK. NO:2 - TEL.:0416 214 40 83 **ADİYAMAN-KAHTA-ELK. EV ALTE.** TAMİRCİSİ-FATİH MH. ZAFER CD. NO:20 - TEL.:0416 725 99 89 **ADİYAMAN-ÜNAL ELEKTRONİK**-BAHÇELİEVLER MAH. ESKİ KAHTA CAD. NO:11/A-TEL.:0416 216 75 56 **ADİYAMAN-BEYAZ ESYA TAMİR-CATI** MH. BADEM SK. NO:11 BESNİ TEL.: 0416 318 32 00 **AFYON-EMİN ELEKTRONİK**-ENSTİTÜ CAD. NO:19-TEL.:0272 215 43 32 **AFYON-DİNAR-GÖKCEOĞLU ELEKTRİK**-EMİNİYET MH. YENİYOL CD. 146 BLOK NO:4-TEL.:0272 353 53 44 **AĞRI-PATNOS-ACELÉ PESİN ELEKTRONİK**-BUHARA SOK. NO:12-TEL.:0472 616 46 08 **AĞRI-ÖZDEMİR ELEKTRİK**-ESKİ VAN CAD. NO:341 Ömer Hamam Yanı-TEL.:0472 216 53 14 **AKSARAY-İTİNA ELEKTRİK**-TAS PAZARI MH. SEHİT HATİP UÇKUN SK. ESKİ TERMINAL ÇIKIŞI NO:9/A-TEL.:0382 212 63 99 **AMASYA-KUTUP TEKNİK SOĞUTMA**-GÖKMEDESE MAH. M.K.P. CAD. HAMİTBATIR APT. NO:115/A-TEL.:0358 212 61 66 **AMASYA-SULUOVA-ÇALIŞKAN ELEKTRONİK**-ÖZEL İDARE İS HANI NO:121-TEL.:0358 417 18 64 **AMASYA-FLAŞ ELEKTRONİK**-YÜZEVLER MAH.TORUMTAY SOK. NO:25 DEMİRDİS APT. ALTI-TEL.:0358 212 33 71 **ANKARA-YEMİNEHALLE-ERDOĞDU SOĞUTMA**-ÇARŞI MH. DAMLADOL SK. NO:74/C-TEL.:0312 315 60 25 **ANKARA-KEÇİÖREN-VEFA ELEKTRONİK**-PINARBAŞI MH. ASIK PAŞA CD. NO: 67/C-TEL.:0312 380 42 30 **ANKARA-MAMAK-YÜCEL ELEKTRONİK**-ASIM GÜNDÜZ CD. 20/D-TEL.:0312 365 14 14 **ANKARA-CANKAYA-GÖKSEL ELEKTRONİK**-21 CD. KARTAL KAYA APT. NO:29/A KIRKONAKLAR-TEL.:0312 496 42 53 **ANKARA-CANKAYA-ATC İLETİŞİM**-SELANLIK CAD. NO: 31/S-TEL.:0312 419 82 70 **ANKARA-GÖLBAŞI-BEKS SERVİS HİZMETLERİ**-SEĞMENLER MAH. CEMAL GÜRSEL CAD. NO:51/A-TEL.:0312 484 21 19 **ANKARA-BEYPAZARI-DOĞAN TEKNİK**-KAYHAN GÜVEN CD. NO:22/C-TEL.:0312 762 89 19 **ANKARA-SİNCAN-YİĞİT TEKNİK ONARIM**-M.C.M. 12. CADDE GÜLSUYU SK. NO:5/21-TEL.:0312 244 10 31 **ANKARA-KEÇİÖREN-MERT TEKNİK SERVİS**-ÖZURT CD. NO:27/A AKTEPE-TEL.:0312 380 00 22 **ANKARA-ERYAMAN-ARSLANLAR ELEKTRONİK**-GÜZELKENT MAH.ÇARŞI ARYA 511 SK. NO:40-TEL.:0312 279 16 41 **ANKARA-ZİLYU-ARTUKLU ELEKTRİK**LYE-AY LETLERİ-ŞAKARYA CD. ÖRNEK İSHANI NO:8/70 TEL.:0312 435 83 55 **ANTALYA-KUMLUCA-AGÜL TEKNİK SERVİS HİZMETLERİ**-ADNAN MENDERES BULV.KAVAKLI KUYU CAD. YEDİTEPELER KAR.SULAR APT.NO:9-TEL.:0242 887 53 80 **ANTALYA-CANKALP ELEKTRONİK**-TUZCULAR MAH. İMARET SOK. FARAÇLAR PAŞJ.NO:11-TEL.:0242 242 31 35 **ANTALYA-MANAVAT-ÖNAL İLETİŞİM**-AŞAĞI PAZARCI MH. İBRAHİM SÖZEN CD. SELALE PSJ. NO: 18 1006 SK. TEL.:0242 742 35 36 **ANTALYA-ALANYA-ÇINTAS ELEKTRONİK**-ALANYA MAH. ATATÜRK CD. HACI HAMDOĞLU SK. NO: 20/A-TEL.:0242 513 88 85 **ANTALYA-MERKEZ-BÜYÜKGEBİZ ELEKTROMEKANİK GÜVENLİK-MUSTAFA GÖKSUL-KIZILSARAY MH. DOLAPLİDERE CD. 80 SK. ÇAKMAK İS HANI NO: 8/5-6 TEL.:0242 243 33 90** **ARDAHAN-YILDIRIM ELEKTRİK**-ATATÜRK CAD. NO:69-TEL.:0478 211 28 58 **ARTVİN-ARTVİN ELEKTRİK**-HALKEVİ CADDESİ NO: 12-TEL.:0466 212 10 82 **AYDINLIYMAZ ELEKTRONİK**-KURTULUŞ MH. GARAJ CD. NO:5/B-TEL.:0256 212 00 35 **AYDIN-SÖKE-ÖZLEM ELEKTRONİK**-YENİ CAMI MH. SEKİLER CD. NO: 47-TEL.:0256 518 26 40 **AYDIN-NAZİLLİ-BARIN ELEKTRONİK**-ALTIYAN MAH. HÜRRIYET CD. NO:161 B-TEL.:0256 315 43 21 **BALIKESİR-BANDIRMA-ANIL SOĞUTMA**-GÜNAYDIN MAH. 2.OKUL CAD.NO:16/A-TEL.:0266 713 56 78 **BALIKESİR-EDREMİT-ÖZER TEKNİK**-CAMI VASAT MH. PARK CD. NO:12/A-TEL.:0266 373 12 44 **BALIKESİR-BURHANİYE-UGÜR TEKNİK SOĞUTMA**-MAHKEME MH. MİTHATPAŞA CD. NO: 68-TEL.:0266 412 86 89 **BALIKESİR-KILIÇ ELEKTRONİK**-YENİ ÇARŞI BASIN SOK. NO: 4/B-TEL.:0266-241 87 54 **BALIKESİR-GÖNEN-GÜRSES ELEKTRONİK**-MALKOÇ MAH. MUFTU SEVKET CAD. 76.SK. NO:2/B-TEL.:0266 762 01 28 **BALIKESİR-BANDIRMA-DİJİTAL ELEKTRONİK**-17 EYLÜL MAH.HAVUZLU BAHÇE SK. NO:8/A-TEL.:0266 715 16 46 **BALIKESİR-ERDEK-MERT TEKNİK**-YALI MH. HÜKÜMET CD. NO:55-TEL.:0266 845 61 10-97 **BARTIN-MARTI ELEKTRONİK**-HENDEKİYANI CAD. ORTA MAH.101/B - BARTIN-TEL.:0378 228 34 22 **BARTIN-ŞAHİNLER ELEKTRONİK**-CUMHURİYET CD. NO:20 2000 İS MERKEZİ KARŞISI-TEL.:0488 213 17 02 **BİLECİK-EDEBALI TEKNİK**-İSTİKLAL MH V.REFİK A ÖZTÜRK CD NO: 1/A-TEL.:0228 212 46 80 **BİNGÖL-KARLIOVA-MEHMET KARTAL - KARTAL ELEKTRONİK**-CUMHURİYET CD. NO:8-TEL.:0426 511 26 39 **BİNGÖL-SİMGE ELEKTRİK**- YENİŞEHİR MH. YESİM SK. BOĞATEKİN APT ALTI NO:14/C-TEL.:0426 213 77 56 **BİTLİS-AHLAT-UGÜR SOĞUTMA**-TOKİ KONUTLARI YUKARI ÇARŞI-TEL.:0434 416 41 72 **BİTLİS-DİZAYN ELEKTRİK**-NUR CAD. EREM CENTER İS MERKEZİKAT:2 NO:5-TEL.:0434 226 74 43 **BOLU-BEST ELEKTRONİK**-TABAKLAR MAH.CUMHURİYET CAD.NO:28/B-TEL.:0374 218 12 25 **BURSA-OSMANGAZI-AKYÜZ ELEKTRONİK**-ÇİRPAN MH. UYSAL SK. NO:11-TEL.:0224 254 60 76 **BURSA-GEMLİK-ACİL TV TAMİR SERVİSİ**-DEMİR SUBAŞI MH. FIRIN SK. NO:7-TEL.:0224 514 71 20 **BURSA-MUDANYA-ER TİCARET**-ÖMERBEY MH. CAMI SK. SU APT. NO:30-TEL.:0224 544 86 16 **BURSA-MUSTAFAKEMALPAŞA-AGUŞ ELEKTRİK**-HAMZABEY MAHALLESİ PAZARYERİ SOKAK NO: 2/A-TEL.:0224 613 19 99 **BURSA-İNEGÖL-S.B.S ELEKTRONİK**-OSMANIYE MH.DERE SK. N:25/D-TEL.:0224 715 48 94 **BURSA-KARACABEY-GÜRKAN TİCARET**-RUNGUÇPAŞA MH. 14. SK. NO:11-TEL.:0224 676 66 80 **BURSA-NİLÜFER-ÖZME TEKNİK**-KARAMAN MH. BAYINDIR SK. NO:4/B CARREFOUR KARŞISI-TEL.:0224 249 12 48 **ÇANAKKALE-ÇAN-TÜRKE ELEKTRONİK**-CUMHURİYET MAH. ÇANAKKALE CAD.NO:41-TEL.:0286 416 13 89 **ÇANAKKALE-GELİBOLU-GÜVEN ELEKTRONİK**-YAZICIZADE MAH. MİRALAY SEFİK AKER CAD. 2. SOK NO:4 / A TEL.:0286 566 90 70 **ÇANAKKALE-MERKEZ-SAM ELEKTRONİK**-İSMETPAŞA MH. ARSLANCA SK.-TEL.:0286 212 35 59 **ÇANKIRI-BİLGİÇLER ELEKTRONİK**-BUGDAY PAZARI MH. A.TALAT ONAY BULVARI SAİM AĞA SİT. B/BLOK TEL.:0376 213 48 19 **ÇORUM-HİTİT SOĞUTMA**-YENİYOL MH. MUFTU AHMET GÖKESME SK. NO: 5 / I-TEL.:0364 225 70 58 **ÇORUM-UGÜR ELEKTRONİK**-ÜÇTUTLAR MAH. FATİH CAD. 5.SOK.EYUP SULTAN APT. NO:1/C-TEL.:0364 227 44 91 **ÇORUM-ÖMÜR ELEKTRONİK**-CENGİZTOPEL CAD. NO:2/F-TEL.:0364 224 68 09 **ÇORUM-ALACA-EROL ELEKTRONİK**-AYHAN MH. ANKARA CD. NO:18-TEL.:0364 411 42 03 **ÇORUM-GÜNDÜZ BEYAZ ESYA SERVİSİ**-SUNGURLU-SUNGURÖĞLU MH. ÇANKIRI CD. NO: 46-TEL.:0364 311 31 13 **DENİZLİ-KARDELEN SOĞUTMA**-EMEK CD. NO: 30-TEL.:0258 241 67 31 **DENİZLİ-ÖZ ELEKTRONİK**-ÇAYBAŞI CD. ÜNAL APT. NO: 28-TEL.:0258 261 29 25 **DENİZLİ-MERKEZ-ÇAĞLAYAN SOĞUTMA**-TOPRAKLIK MH. TURAN GÜNEŞ CD.NO:34 TEL.:0258 242 85 86 **DIYARBAKIR-BİSİMİL-ŞİK ELEKTRİK**-KURTULUŞ MH. AHMET ARIF BULVARI NO: 19/F-TEL.:0412 415 05 94 **DIYARBAKIR-İLKADIM TİCARET**-BATIKENT SİT. A/5 BLOK ALTI NO:1 SAĞLIK OCAĞI YANIBAĞLAR-TEL.:0412 235 70 89 **DIYARBAKIR-AZİZ ELEKTRONİK**-HATBOYU CD. 469. SK. GÜNEŞ 2 APT. NO:3/B-TEL.:0412 223 33 46 **DIYARBAKIR-SILVAN-DİJİTAL ELEKTRONİK**-KALE MH. SAMİ SEÇKİN CD. NO:9/B-TEL.:0412 711 44 14 **DIYARBAKIR-JAPON**

YETKİLİ SERVİSLER LİSTESİ

RECEP-YENİ MAH 19 MAYIS CAD NO74-TEL.:0412 511 24 10 **DIYARBAKIR-BAĞLAR-AZİZ ELEKTRONİK-HATBOYU CD. 469 SK. NO:3/B-TEL.:** 0412 236 81 10 **DÜZCE-ENSAR TEK SU SİSTEMLERİ-AZMİNİLLİ MH. AYDINPINAR CD. SERHAT SK.NO:1/B-TEL.:**0380 514 34 12 **DÜZCE-BULUS ELEKTRONİK-CEDİDİYE MAH. MIMAR SINAN CAD.-TEL.:** 0380 514 66 81 **EDİRNE-UZUNKÖPRÜ-GÜVEN TEKNİK-GAZI CAD. YUSUF SOK. YURDACAN PASAJI NO:7-TEL.:**0284 513 89 66 **EDİRNE-YILDIZ SOĞUTMA-1.MURAT MH. GÜNGÖR MAZLUM CAD. SERHAT SİTESİ B/BLOK 35/A-TEL.:**0284 235 37 63 **EDİRNE-KEŞAN-MUTLU TEKNİK-YUKARI ZAFERİYE MH. İLYASBEY CD. NO:32/B-TEL.:**0284 715 22 71 **ELAZIĞ-ÖZDEV TEKNİK-İZZETPAŞA MAH.KAZIM BAYER CAD.NO:24/A-TEL.:**0424 238 51 67 **ELAZIĞ-YILMAZ BOBİNAJ-YENİ MAH. KEMAL SEDELE CAD. NO:12/E-TEL.:**0424 212 08 96 **ELAZIĞ-GÜNEŞ ELEKTRONİK-KÜLTÜR MAH. VALİ FAHRİBEY CD. NO:113/D-TEL.:**0424 233 10 18 **ERZİNCAN-AYDINLAR ELEKTRİK-İNÖNÜ MAH. MERKEZ CARŞISI 15.5K NO:5 -TEL.:**0446 223 59 76 **ERZİNCAN-REFAHİYE-BİLGİN ELEKTRONİK-ERZİNCAN CAD. BELEDİYE İS HANI-TEL.:**0446 611 26 10 **ERZURUM-ERZURUM-GÜVEN ELEKTRONİK-ZIYABEY CAD. BELEDİYE PSJ. NO:6-TEL.:**0442 816 42 23 **ERZURUM-ATILAY ELEKTRONİK-KONGRE CAD. HASIRHAN PASJ. NO:87-TEL.:**0442 213 30 60 **ERZURUM-İSPİR-YILMAZ ELEKTRONİK-ZIYAPASA CD. ASAĞI MH. NO:184-TEL.:**0442 451 40 95 **ESKİŞEHİR-ARZU ELEKTRONİK-DELİKLİTAS MH. GÜRMAN SOK. NO:37/B-TEL.:**0222 234 87 15 **ESKİŞEHİR-SİVRİHİŞAR-DERMAN ELEKTRONİK-CAMİKEBİR MH. YUNUSEMRE CD. NO:7-TEL.:**0222 711 22 60 **GAZİANTEP-ELEKTRİK EV ALETLERİ TAMİRÇİSİ-MÜTERCİM ASIM CAD. KÖRÜKÇÜ SOK. NO:8/A-TEL.:**0342 231 00 73 **GAZİANTEP-ISLAHİYE-YILMAZ SOĞUTMA-AYDINLIK MH. 602 CAD.ÜNLÜ SİTESİ NO:2-TEL.:**0342 862 12 20 **GAZİANTEP-KIZOĞLU ELEKTRONİK-BEY MAH. EBLEHAN CARŞISI NO:12/A-TEL.:**0342 230 71 00 **GAZİANTEP-NİZİP-CAPAN TEKNİK-CUMHURİYET MAH. MERMER SOK. NO:10-TEL.:**0342 517 51 66 **ĞİRESUN-BULANCAK-YÜKSEL SOĞUTMA-İHSANİYE MH. CEMAL GÜRSEL. CD. NO: 257-TEL.:**0454 318 17 28 **ĞİRESUN-UĞUR ELEKTRONİK-HACI HÜSEYİN MH. GAZI CD. NO: 185 /1-TEL.:**0454 212 00 90 **GÜMÜŞHANE-GÜMÜŞHANE SERVİSİ-HASANBEY MH. HASANBEY CD.NO:17/A-TEL.:**0456 213 51 54 **HATAY-SAMANDAĞ-GÜNEŞ ELEKTRİK-ATATÜRK MAH. İSKELE CAD. HAYUK PSJ.NO:38-TEL.:**0326 512 71 04 **HATAY-KIRIKHAN-SEREN MAKİNA-BARBAROS MAH. BOZTEPE MAH. NO:23/B-TEL.:**0326 344 32 49 **HATAY-ANTAKYA-SERİ SOĞUTMA-KURTULUŞ CD. NO:51/C-TEL.:**0326 213 28 32 **HATAY-ERZİN-YELİZ BOBİNAJ-MUSTAFAHİ MH. İSTASYON CD. NO: 143-TEL.:**0326 48148 32 **HATAY-REYHANLI-BAS TEKNİK SOĞUTMA-ATATÜRK CD. DÖĞÜCÜLER İŞHANI NO:1-TEL.:**0326 413 44 04 **HATAY-REYHANLI-ÖZ İŞ SOĞUTMA-CUMHURİYET MH. TAYFUR SÖKMEN CD. NO:24/B-TEL.:**0326 413 21 22 **HATAY-DÖRTÖYL-FATİH ELEKTRONİK-SANAYİ MH. EVREN CD. YENİ SİNEMA KARSISI NO:15-TEL.:**0326 712 86 44 **HATAY-İSKENDERUN-GÜLİSTAN ELEKTRONİK-KURTULUŞ MH. S. OĞUZ YENER CD. NO:64/C-TEL.:**0326 613 50 64 **İĞİDIR-PAHLAK TEKNİK-TOPLUKAR CD. NO:34-TEL.:**0246 223 13 61 **İÇEL-ERDEMLİ-ESEN ELEKTRİK-MERKEZ MAH. ATATÜRK CAD. NO:11-TEL.:**0324 515 69 87 **İÇEL-MEZİTLİ-AKKNISAN SOĞUTMA&ELEKTRONİK-GMK.BUL. FATİH MH. 18 SK ÖZÜDOĞRU SİT. 3/A-TEL.:**0324 359 44 34 **İÇEL-PINAR ELEKTRONİK-MAHMUDİYE MH. 108. CD. NO:32/B-TEL.:**0324 336 82 98 **İÇEL-TARSUS-MERT ELEKTRONİK-GAZİLER MAH. ATATÜRK İÇEL-ANAMUR-CELİK ELEKTRONİK-BAHÇE MH. ORMAN İSLETMESİ ALTI NO:61/B-TEL.:**0324 814 85 90 **İÇEL-HAKAN ELEKTRONİK-BAHÇELİEVLER MH. 1809 SK. DİNLİ APT. ALTI NO:3/B-TEL.:**0324 328 03 25 **İÇEL-SİLİFKE-SADIK ELEKTRİK-GÖKSU MAH. ÖBÜZKAAN CAD. DERYALAR APT.NO:22/B-TEL.:**0324 714 05 54 **İSTANBUL-ATAŞEHİR-VURAL ELEKTRONİK-KARAMAN ÇİFTLİK YOLU NO:12/ESKİ PTT HAST. KARSISI|| İÇERENKÖY TEL. : 0216 575 63 35** **İSTANBUL-ŞİŞLİ-YILKA TİCARET-SEYMEN SOK. NO:27/A KURTULUŞ-TEL.:**0212-233 80 53 **İSTANBUL-KÜÇÜKÇEKMECE-ÇAĞDAŞ SERVİS-CENNET MAH.Y. KEMAL BEYATLI CAD.NO:14/D-TEL.:**0212 579 35 30 **İSTANBUL-ZEYTİNBURNU-KARDEŞLER SOĞUTMA-SEYİT NİZAM MAH. SAHİT ERKAN ALYANAK SOK.NO:11-TEL.:**0212 546 57 36 **İSTANBUL-ESENLER-YILDIRIM ELEKTRONİK-KAZIM KARABEKİR MAH. 2.SOK. NO:10 -TEL.:**0212 611 10 76 **İSTANBUL-EMİNÖNÜ-IRMAK DIŞ TİCARET-TAHTAKALE CD. TAHTAKALE TİCARET MERKEZİ NO:34 2.BODRUM NO:204 -TEL.:**0212 520 55 80 **İSTANBUL-ÜMRANIYE-GÖZDE ELEKTRONİK-ATATÜRK MH. ALEMDAĞ CD. YILDIZ SK. NO:12/A-TEL.:**0216 329 57 03 **İSTANBUL-MALTEPE-GÜR TEKNİK SERVİS-BAGDAĐ CD. BOLAYIR SK. NO:3/A-TEL.:**0216 352 25 20 **İSTANBUL-KÜÇÜKÇEKMECE-BATI TEKNİK-GÜLTEPE MH. DELİORMAN CD. NO:75 SEFAKÖY-TEL.:**0212 599 36 79 **İSTANBUL-BAYRAMPASA-ÖZKAN ELEKTRONİK-KARTALTEPE MH. BİLGEHAN CD. NO:36-TEL.:**0212 564 33 46 **İSTANBUL-GAZİOSMANPAŞA-TOROS ELEKTRONİK-MERKEZ MH. BAĞLAR CD. NO:77-TEL.:**0212 563 50 38 **İSTANBUL-ŞİŞLİ-CHIP ELEKTRONİK-BOZKURT CAD. NO: 235-TEL.:**0212 231 65 43 **İSTANBUL-GÜNGÖREN-YÜKSEL ELEKTRONİK-M.FEVZİ ÇAKMAK MAH.İNÖNÜ CAD. NO: 138-TEL.:**0212-504 61 42 **İSTANBUL-BEYOĞLU-TOLGA ELEKTRONİK-CAMİ KEBİR MH. DEREBOYU CD. NO:28 KASIMPASA-TEL.:**0212 235 65 34 **İSTANBUL-AVCLAR-NUR ELEKTRONİK-DENİZKÖSKLER MAH.DERYA SOK. NO:36/1-TEL.:**0212 694 12 82 **İSTANBUL-BAGÇILAR-ÇAĞLAYAN ELEKTRONİK-İSİTÖÇ 25 ADA NO:109-TEL.:**0212 659 92 49 **İSTANBUL-KADIKÖY-UMUT ELEKTRONİK-HALITAĞA CAD. CELAL MUHTAR SOK. NO:20/2-TEL.:**0216 346 39 78 **İSTANBUL-ZEYTİNBURNU-UZMAN ELEKTRONİK-YENİDOĞAN MH. 42.SK NO:50-TEL.:**0212 582 36 37 **İSTANBUL-KADIKÖY-MICROSYSTEM ELEKTRONİK-1. ORTA SK. NO:18/1 GÖZTEPE-TEL.:**0216 411 91 50 **İSTANBUL-MALTEPE-BEYDAĞI TEKNİK ELEKTRONİK-BAGLARBASİ MAH. İNÖNÜ CAD.-TEL.:**0216 457 63 34 **İSTANBUL-BAGÇILAR-KURMU ELEKTRONİK-KEMALPAŞA MAH. NAMIK KEMAL CAD. NO: 126-TEL.:**0212 429 34 19 **İSTANBUL-BAKIRKÖY-İKİZLER ELEKTRONİK-SAKIZGA MAH. BERRİNCİNİ SK. NO:16/A-TEL.:**0212 543 85 83 **İSTANBUL-ÜSKÜDAR-KÖYLÜBAY ELEKTRONİK-ALBAY HÜSAMETTİN ERTÜRK SK. NO:7/A ÇENGELKÖY-TEL.:**0216 318 35 13 **İSTANBUL-ÜSKÜDAR-AKÇELİK TİCARET-MIMAR SINAN MH. İSMAIL DUMBÜLLÜ SK. NO:9/A-TEL.:**0216 342 99 22 **İSTANBUL-KADIKÖY-TELVİD ELEKTRONİK-MAZHAR OSMAN SOK FERAH APT NO:24/A FENERYOLU-TEL.:**0216 414 66 00 **İSTANBUL-İKİTELLİ-BARİŞ TEKNİK-ATATÜRK MH. İKİTELLİ CD. DURAK SK. NO:18 TEL. : 0212 471 04 76** **İSTANBUL-K.ÇEKMECE-ENGİN ELEKTRONİK-TEVFIK BEY MH. MERKEZ CD. ORKİDE SOK. NO: 3 /1-TEL.:**0212 598 44 76 **İSTANBUL-BAHÇELİEVLER-SEV-CAN DAYANIKLI**

YETKİLİ SERVİSLER LİSTESİ

TÜK.MALLARI-YILDIRIM BEYAZIT CD. ZAFER MH. TÜRKBEYİ SK. NO:6/2-3-TEL.:0212 552 45 87 İSTANBUL-SIŞLI-ISIK ELEKTRONİK-
AYAZAGA MASLAK ATATÜRK CD NO: 25-TEL.:0212 289 76 94 İSTANBUL-PENDİK-GÖKHAK ELEKTRONİK-BATI MH. SABRI TAŞKIN CD.
SEBİL SK. NO:4/1-TEL. : 0214 354 07 00 İSTANBUL-G.O.PASA-ATILIM ELEKTRONİK-CEBECİ MAH. 2472 SOK. NO:14/A SULTANCIFTLİĞİ-
TEL.:0212 475 85 42 İSTANBUL-GÜNGÖREN-NUR ELEKTRİK ELEKTRONİK-MERKEZ MH. ASALET CD. NO: 22/D-TEL.:0212 441 42 09
İSTANBUL-BEYKOZ-ULUDOĞAN ELEKTRONİK-KAYABASI ÇIKMAZI NO: 4/B PASABAĞÇE-TEL.:0216 322 85 85 İSTANBUL-KARTAL-
ÖZÖĞLÜ ELEKTRONİK-KIZILYALI BULVARI CD. BAHADIR SK. 4/A-TEL.:0216 387 18 87 İSTANBUL-FATİH-SOYLU TEKNİK-HIRKAL SERİF
CAMI ARKASI ESKİ ALIPASA CD. NO: 26-TEL.:0212 631 85 88 İSTANBUL-FATİH-IRMAK DIŞ TİCARET-HACI HACIYI CD. NO:15 K.M. PASA
TEL. : 0212 589 75 27 İSTANBUL-SİLİVRİ-PDS ELEKTRONİK-P.M. PASA MH. HACI PERVANE CD. NO:35/B -TEL.:0212 728 76 75 İSTANBUL-
GÜLTEPE-BİLİM ELEKTRONİK-HARMANTEPE MH. ABDİ İPEKÇİ CD. NO:14/D -TEL.:0212 278 72 27 İZMİR-KARSIYAKA-AYSER ELEKTRİK Lİ
EY ALETLERİ-ZÜBÜDEYD HANIM CADDESİ NO:87/A-TEL.:0232 366 19 19 İZMİR-BERGAMA-GEZİN SERVİS-K.KEMALBEY CAD. NO:82-
84-TEL.:0232 633 35 15 İZMİR-KONAK-TUNCA ELEKTRİK-76 SK 10/A GÜZELYALI-TEL.:0232 246 40 62 İZMİR-CAMDİBİ-KUDRET
ELEKTRONİK-BURAK REİS CAD. NO: 239/A-TEL.:0232 435 81 36 İZMİR-MENEMEN-AY ELEKTRONİK-DR. SELAHATTİN ÖZKURT CD.
NO:22/B-TEL.:0232 832 02 31 İZMİR-KONAK-SİSTEM ELEKTRONİK-2414 SK. NO:10 GÜLTEPE-TEL.:0232 469 72 69 İZMİR-KARSIYAKA-
LEVENT ELEKTRİK LABORATUVARI-1710 SK. NO:70/B ESHOT SOKAĞI-TEL.:0232 381 14 42 İZMİR-KARSIYAKA-ASMERKEZ TİCARET
ESKİ TRAMVAY CD. 1675. SK. NO:78/B ALAYBEY-TEL.:0232 364 33 73 İZMİR-BORNOVA-ACEM ELEKTRONİK-552/2 SK. NO: 4/A-TEL.:0232
339 73 31 İZMİR-KONAK-KILIÇ ELEKTRONİK-BARBAROS HAYRETTİN PASA CD. NO:62/1 LEVENT-TEL.:0232 433 15 19 İZMİR-URLA-
İÇTİLER ELEKTRONİK-İZMİR 75. YILI CADDESİNO:81/C-D-TEL.:0232 754 44 44 İZMİR-BUCA-CAĞLAR ELEKTRONİK-470/1 SK. NO:57/B-
TEL.:0232 274 27 77 İZMİR-YEŞİLYURT-UMUT ELEKTRİK & ELEKTRONİK-YILDIZ CAD. NO: 152/A-TEL.:0232 244 45 77 İZMİR-ÖDEMİŞ-
MURAT ELEKTRONİK-UMURBEY MH. SANAYİ SİT. 9.SK NO: 10 -TEL.:0232 544 41 98 KAHRAMANMARAŞ-AKSUNGÜR ELEKTRİK-
UZUNLUK CAD. NO.SOKAK NO:20/A-TEL.:0344 212 77 50 KAHRAMANMARAŞ-KALE ELEKTRONİK-FEZVİPASA MH. UZUNLUK CD. NO:TEL.:0344
225 07 94 KAHRAMANMARAŞ-ELBİSTAN-DEMİROĞLU SÖĞÜTMA-GÜNEŞLİ MH. TERMINAL CD. NO:30-TEL.:0344 413 40 67
KARABÜK-SAFRANBOLU-MEHMET SAĞLAM - GÖKYAY TEKNİK-İNÖNÜ MH. ESKİ BAĞLAR SK. NO:13-TEL.:0370 212 24 97 KARABÜK-
ACAR ELEKTRONİK-YAKIF İS HANI KAT:2 EMNİYET MÜDÜRLÜĞÜ YANI-TEL.:0370 424 32 00 KARAMAN-ÖZ AS SÖĞÜTMA-ABBAS MH.
MUT CD. NO: 82/A-TEL. : 0338 214 56 74 KARS-AYDIN ELEKTRONİK-KAZIM KARABEKİR İSHANI KAT:2 NO: 125 -TEL.:0474 212 87 82
KASTAMONU-TASKÖPRÜ-DEBİŞİM ELEKTRİK-TABAKHANE MH. ATATÜRK CD. NO:55/A-TEL.:0364 417 42 04 KASTAMONU-TOSYA-
DOĞUŞ ELEKTRONİK-YAKIF İS 15/A-TEL.:0366 313 42 59 KASTAMONU-HARUN TELEMÖNİKASYON-İNÖNÜ MAHALLESİ AFSINBEY
SOKAK NO:8/B-TEL.:0366 212 33 66 KAYSERİ-MELİKGAZİ-AKTÜRK BEYAZ ESYA SERVİSİ-AYDINLIKEVLER MH.FIRAT CD.KRISTAL APT.A-
B NO:17 TEL.:0352 332 08 25 KAYSERİ-MELİKGAZİ-AKIŞ ELEKTRONİK-CORAKÇILAR MH. CENGİZ TOPEL CD.NO:20/B-TEL.:0352 320
14 00 KAYSERİ-DEVELİ-ÜŞÜR SÖĞÜTMA-HARMAN MAHALLESİ BELEDİYE PASAJI ÜZERİ NO: 15-16/TEL.:0352 621 56 31 KAYSERİ-SÖNMEZ
ELEKTRONİK-CAMI KEBİR MAH. BASMANE SOK. NO:16/A-TEL.:0352 231 69 62 KAYSERİ-ZERO COMPUTER-SAHABİYE MH. METE CD.
SAHİR SATOĞLU SK. SATOĞLU AP.D: 1-TEL.:0352 232 15 34 KIRIKKALE-MERKEZ-BULUT ELEKTRİK BİLGİSAYAR-B.HAYRETTİN CAD.
NO:9/C-TEL.:0318 212 31 73 KIRKLALELİ-MERKEZ-BUSE ELEKTRONİK-KARACA İBRAHİM MH. KAPAN CAMI SK. ACUN PSJ. NO:62-3
TEL.:0288 212 73 57 KIRKLALELİ-LÜLEBURGAZ-BUSE ELEKTRONİK-YILMAZ MH. ESKİ KIRKLALELİ CD. EFSANE DÜĞÜN SALONU YANI
NO:36/A TEL.:0288 412 88 92 KIRŞEHİR-GARANTİ ELEKTRONİK-ANKARA CD. CİNGÖZ BEBE ARKASI YAĞMUR İSHANI NO:9/B-TEL.:0386
214 02 18 KILIS-FLAŞ ELEKTRONİK-ŞEHİTLER PARKI KARSISI NO:63/1-TEL.:0348 814 55 28 KOCAELİ-DORUK TEKNİK HİZ. -KARABAS
MH. CENGİZ TOPEL CD. MÜNECCİM ARIF SK. NO:6/A -TEL.:0262 331 11 66 KOCAELİ-KARAMÜSSEL-KİLİÇ ELEKTRONİK-İNÖNÜ CD.
M.YASEF SK. NO:10/M-TEL.:0262 452 55 55 KOCAELİ-DİLOVASI-SAMET ELEKTRONİK-BAĞDAT CAD NO:47/2-TEL.:0262 754 79 86
KOCAELİ-DARICA-KARDEŞLER ELEKTRONİK-KAZIM KARABEKİR MH. MEVALANA CAD. NO: 1/A-TEL.:0262 656 27 88 KOCAELİ-GEZVE-
YILDIRIM ELEKTRONİK-H. HALİL MH. 1209 SK. NO:13/C-TEL.:0262 641 35 88KONYA-BEYŞEHİR-SELVİ SÖĞÜTMA-HACI ARMAĞAN MH.
ANTALYA CD. NO:108/F-TEL.:0332 512 40 10 KONYA-SELÇUKLU-SAFİR SÖĞÜTMA-FERİT PASA MH. GÜNEY SK. NO:3/F KULE SITE
CIVARI-TEL.:0332 236 36 75 KONYA-ERKAM SÖĞÜTMA-KARAKURT MH. FURKAN DEDE CD.ASBASKAN SK. NO:13/B-TEL.:0332 350 00
32 KONYA-ÖZCAN SÖĞÜTMA VE İSITMA LTD ŞTİ-NISANTASIMH. HULUSİ BAYBAL CD. NO:36/A-TEL.:0332 236 33 37 KONYA-SELÇUKLU-
KONSEY SÖĞÜTMA VE İSITMA-KÜÇÜK İHSANİYE MH. SAİR GUBARI SK.BİNSA SİTESİ ALTI NO : 15 TEL.:0332 321 21 22 KONYA-AKŞEHİR-
EROL ELEKTRONİK-MEYDAN MAH. ÇOCUK PARKI KOD NO:38-TEL.:0332 812 61 12 KONYA-MERAM-KARABEKİR TEKNİK-İHTİYARETTİN
MH.SIRÇALI MEYDANE CAD.İBNİBİBİ SK. NO:1/B-TEL.:0332-351 02 03 KONYA-SEYDİŞEHİR-TUNCER ELEKTRONİK-KİBRİS CD. NO:26-
TEL.:0332 582 93 92 KONYA-DURMAZLAR ELEKTRİK-ANKARA-KONYA CAD. NO:67-TEL.:0332 673 28 48 KONYA-EREGİLİ-ERDEMİR
TEKNİK-ÜÇ GÖZ MH. KIBRIS CD.ELİT APT. NO:3 TEL.:0332 713 02 53 KÜTAHYA-ELİPOĞLU ELEKTRİK-FATİH SULTAN MEHMET BULVARI
DUAGÜR CAMII ALTI 43/B-TEL.:0274 226 32 80 MALATYA-YUVAM ELEKTRONİK-İSTİKLAL MH. FUZULİ CD.İMAMOĞLU SK. NO:1-TEL.:0422
322 52 88 MALATYA-HALİM ELEKTRONİK-SARAY MH. DEVECEL SK. NO:3-TEL.:0422 321 86 08MANİSA-SOMA-GÜRMAK TEKNİK-
KURTULUŞ MH. İDMAN SK. NO:47/A-TEL.:0236 613 66 56 MANİSA-SALİHLİ-AYKAR SÖĞÜTMA- BESEYLÜL MH. BELEDİYE CD. NO:1-TEL.:243-
0236 714 88 68 MANİSA-AY ELEKTRONİK MANİSA SB.-YARHASANLAR MAH. ESKİ HASAĞA 2306 SOK.NO: NO:18/A-TEL.:0236 237 30 62-63
MANİSA-BURCU ELEKTRONİK-TUNCA MAH. KURTULUŞ CAD. NO:54-TEL.:0236-234 57 42 MANİSA-TURGUTLU-EMİN ELEKTRONİK-
ALTAY MH. SEVİNÇ SK. NO:25-TEL.:0236 313 28 35 MANİSA-AKHİSAR-AKIN ELEKTRONİK-PASA MAH. 7.SOK. NO:25BELEDİYE ARKASI-
TEL.:0236 413 50 53 MANİSA-SARUHANLI-SEN SÖĞÜTMA-ATATÜRK MH. 7 EYLÜL CD. NO: 21/B-TEL.:0236 357 12 00 MANİSA-KULA-
ERDAL KARAHAN-TERMO DİNAMİK-CAMİLİ CEDIT MH. 62 SK. NO:67-TEL.:0236 816 70 99 MARDİN-MİDYAT-SAĞLAM ELEKTRONİK-
ESNAF SANATKARLAR KREDİ KOOP. KARSISI 2.CD.NO:56-TEL.:0482 462 33 90 MARDİN-KIZILTEPE-İBRAHİMOĞLU İSITMA-SANLIURFA
CAD. ECE PASAJI NO:7-TEL.:0482 312 55 99 MARDİN-DERİK-UZAY ELEKTRONİK-BELEDİYE MEYDANI NO:36-TEL.:0482 251 34 35
MARDİN-YENİŞEHİR-MERKEZ TEKNİK-KARAYOLLARI ARKASI BARİS CAD GÜNAYDIN APT ALTI-TEL.:0482 212 83 06 MARDİN-NUSAYBİN-
BÜDÜN ELEKTRONİK-ZEYNEL ABİDİN MH. ÇİLEK SK NO: 1/B-TEL.:0482 415 61 98 MUĞLA-FETİHYE-ANADOLU TEKNİK SERVİS-
ÖLÜDENİZ YOLU ÜZERİ BAHA SIKMAN CD.NO:157-TEL.:0252 611 39 12 MUĞLA-MİLAS-AFŞİN YILDIREM - TEKNİK SÖĞÜTMA-HACI İLYAS
MAH. PAZAR SOK.NO:14-TEL.:0252 512 14 45 MUĞLA-YATAĞAN-ASTENKİL İSITMA SÖĞÜTMA SERVİSİ-YENİ MH. 152. SK. NO:8-TEL.:0252

YETKİLİ SERVİSLER LİSTESİ

572 56 31 **MUĞLA-DALAMAN-ÖZKAN TEKNİK SOĞUTMA**-MERKEZ MAHALLESİ ATATÜRK CD. NO:56-TEL.:0252 692 255 **MUĞLA-ELBO ELEKTRİK ELEKTRONİK**-ORHANIYE MH. HÜRRIYET CAD. NO:1/6-TEL.:0252 214 18 84 **MUĞLA-DATCA-MELİH ELEKTRONİK**-İSKELE MH. AMBARCA CD. NO:17-TEL.:0252 712 02 30 **MUĞLA-MARMARIS-İLKSEL ELEKTRONİK**-YENİ YOL CD. NO:51/9-TEL.:0252 412 62 40 **MUĞLA-URLA-STAR ELEKTRONİK**-İNİSDİBİ CAD NO 1/Ç AKYAKA BELDESİ-TEL.:0252 263 40 42 **MUŞ-HASIMOĞLU EKİCİ ELEKTRONİK**-HASIMOĞULLARI EKİCİ İŞ HANI BELEDİYE CD.NO:20/A-TEL.:0436 212 38 80 **NİĞDE-HUZUR ELEKTRİK**-İLHANLI MAH ÖZKUL MARKET KARSISI ÖZKILIÇ ALP RTI NO: 43-TEL.:0388 233 54 05 **ORDU-TEK İSITMA SOĞUTMA**-SAKARYA MAH YENİ KUMRU CD NO: 111-TEL.:0452 423 84 49 **ORDU-HAZAR SOĞUTMA**-YENİ MAH. 26 SOK NO:17-TEL.:0452 214 04 49 **ORDU-ÜNVEY-STAR TEKNİK**-KALEDERE MH. 20TEMMUZ CD. NO:16-TEL.:0452 324 82 51 **ORDU-MERKEZ-MİKRO ELEKTRONİK**-YENİ MH. 319 SK. NO:18 -TEL.: 0452 223 13 49 **OSMANİYE-MODERN ELEKTRONİK**-ORTAOKUL CD. KİSİOĞLU ÇARŞISI NO:15-TEL.:0328 812 82 84 **RİZE-ÇAYELİ-ÖZER TEKNİK**-MAKSUT ÖZER-EMNİYET MÜD.KARSISI SAİRLER YOLU ÜZERİ NO:3/2B-TEL.:0444 532 63 81 **RİZE-CEVAHİR ELEKTRONİK**-TOPHANE MAH. ATATÜRK CAD. İS PASAJI-TEL.:0444 213 16 17 **SAKARYA-ADAPAZARI-CINAR ELEKTRONİK**-KÖMÜR PAZARI CAD. NO: 15-A-TEL.:0264 271 39 12 **SAMSUN-ÇARŞAMBA-ÖZKAN SOĞUTMA**-ORTA MH. TUNÇAY KOÇABAS SK. NO:85-TEL.:0362 832 28 90 **SAMSUN-BAFRA-KARATAŞ TİCARET ELEKTRONİK**-ORTAOKUL CD. KİSİOĞLU ÇARŞISI NO:15-TEL.:0362 432 44 80 **ŞİRT-ERYILMAZ ELEKTRONİK**-CUMHURİYET CAD. NO:25 ULUCAMI KARSISI-TEL.:0484 224 03 92 **SİNOP-ADA EV ALETLERİ**-CAMİ KEBİR MH. TÜTÜNCÜ SK. NO: 16-TEL.:0368 260 12 44 **SİNOP-AYANCICI-YILKAY SOĞUTMA**-YALI MH. DR.AZMI HAMZAĞULU CD. NO:46-TEL.:0368 613 52 12 **SİNOP-BOYABAT-ÖZTÜRK BEYAZ ESYA BAKIM SERVİS**-GÖKDERE MH.YUSUF KEMAL BEY CD.NO:24-TEL.:0348 315 61 21 **SİVAS-EKOL ELEKTRONİK**-HİKMET İSİK CD.NALBANTLAR BAŞI KAĞSAĞI NO:1/D-TEL.:0346 223 44 96 **SANLIURFA-SURUÇ-İSİK SOĞUTMA TEKNİKLERİĞİ**-DİKİLİ MH. ZİYARET CD. NO:10-TEL.:0414 612 17 25 **SANLIURFA-AKTAŞ ELEKTRONİK**-ASFALT CD. NO:22/F-TEL.:0414 217 14 87 **SANLIURFA-BİRECİK-YARASIR SOĞUTMA**-MEYDAN MAH 10 TEMMUZ CAD KÖPRÜ ÇIKISI NO : 9-TEL.:0414 652 34 39 **SIRNAK-SİLOPI-ABAY ELEKTRONİK**-2, CADDE SIEMENS BAYII KARSISI-TEL.:0486 518 50 99 **SIRNAK-ULUDERE-ÜRÜN ELEKTRONİK**-CUMHURİYET CD. PTT YANI-TEL.:0486 351 28 22 **TEKİRDAĞ-HAYRABOLU-POYRAZ TEKNİK**-HİSAR MAH. ADELET SK. NO:24-TEL.:0282 315 55 48 **TEKİRDAĞ-SARAY-BATI TEKNİK**-YENİ MH. TAKSİM CD. NO:9-TEL.:0282 748 49 34 **TEKİRDAĞ-MURATLI-AKAN ELEKTRONİK**-MURADİYE MH. NAZİM SAV CD. NO:30/A-TEL.:0282 361 28 17 **TEKİRDAĞ-CORLU-FULL TEKNİK**-MUHİTTİN MH. FIKIR SK. NO:12/B-TEL.:0282 652 28 48 **TEKİRDAĞ-ARI ELEKTRONİK**-AYDOĞDU MH. SEHİTLER CD. NO: 33/A-TEL.:0282 263 40 61 **TEKİRDAĞ-MALKARA-HERİMOĞULLARI TİCARET**-YENİMAHALLE GÜLDESTE SOK. NO: 4/B-TEL.:0282 427 16 61 **TEKİRDAĞ-ÇERKEZKÖY-ÇAĞRI ELEKTRONİK**-G.O. PAŞA MH. SAYAR SK. KARDEŞLER APT. NO:5-TEL.:0282 726 02 66 **TOKAT-ERBAH-HİDRO ELEKTRİK**-CUMHURİYET MH. GAZİ BULVARI NO:144-TEL.:0356 715 56 01 **TOKAT-ÇİHAN ELEKTRONİK**-G.O.PAŞA BULVARI SİVAS CAD. NO:290/A-TEL.:0356 214 00 74 **TOKAT-TURHAL-GÜÇLÜ SOĞUTMA**-CELAL MH. TUNA SK. NO:11-TEL.: 0356 276 39 66 **TOKAT-CEM TEKNİK SOĞUTMA**-SOĞUKPINAR MH. GOP BULVARI 241/A GÖKÇE PASAJI NO:14-TEL.:0356 212 37 57 **TRABZON-ÇIRAK TEKNİK**-FATİH MH. AYASOFYA CD. NO: 57 MÜZE KARSISI-TEL.:0462 227 66 44 **TRABZON-AKÇAABAT-ATOM ELEKTRİK**-ORTA MH. ERENLER SK. NO:5-TEL.:0462 228 12 58 **TRABZON-YET-SAN ELEKTRONİK**-FATİH MH. FATİH CD. COSKUNER PASAJI NO:2/B-TEL.:0462 223 15 04 **TRABZON-ARAKLI-SENGÜL TEKNİK**-BAĞKUR ÇARŞISI NO: 10 / A-TEL.:0462 721 74 11 **UŞAK-MERKEZ-KOÇ SOĞUTMA**- İSLİCE MH. ADAŞ SK. NO:29/E -TEL.:0284 513 89 66 **VAN-ERÇİŞ-ÖZKANAT TAMİRAT**-EMNİYET KARAKÖL ARKASI NO:3-TEL.:0432 351 95 40 **VAN-EBİNG TEKNİK**-SİHKE CAD ATEŞ SOK. NO 10-TEL.:0432 214 31 37 **VAN-BURHAN AYDIN - ÖZ USTA TAMİRAT**-KÜLTÜR MERKEZİ CIVARI DEMİRCİLER 1. SK. NO:1/Ç-TEL.:0432 216 34 58 **YALOVA-ALTINOVA-DOĞAN TEKNİK SOĞUTMA**-CUMHURİYET MH.MERKEZ DURAK KARSISI NO:29A-TEL.:0226 461 26 21 **YALOVA-TINAZTEPE ELEKTRİK**-İSTANBUL CD. BORA SK. NO: 14-TEL.:0226 812 01 60 **YOZGAT-AKDAĞMADENİ-AYDIN SOĞUTMA**-AHİSHAVI MH. 2. HANLAR SK. NO:10-TEL.:0354 314 84 12 **YOZGAT-ÖNDER ELEKTRONİK**-UN PAZARI NO:14-TEL.:0354 212 79 67 **YOZGAT-SORGUN-KARDEŞLER ELEKTRONİK**-CUMHURİYET CD. NO:29 1/Ç-TEL.:0354 415 45 79 **ZONGULDAK-KRD EREĞLİ-UZMAN ELEKTRONİK**-ERDEMİR CAD NO:130-TEL.:0372 316 31 28 **ZONGULDAK-MERKEZ-EMEK ELEKTRONİK**-PAPILA İŞ HANI ZEMİN KAT NO:9 SOĞUKSU-TEL.:0372 251 67 31

- GARANTİ ŞARTLARI -

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil (kullanım hatalarından kaynaklanan kısıtlamalar hariç) olmak üzere tamamı firmamızın garantisine kapsamındadır.
3. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi en fazla 30 iş günüdür. Bu süre, mala ilişkin arızanın servis istasyonuna servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı, bayi, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısı-üreticisinden birisine bildirim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 15 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, imalatçı-üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.
4. Malın garanti süresi içerisinde, gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.
5. Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;
 - Tüketickiye teslim edildiği tarihten itibaren, belirlenen garanti süresi içinde kalmak kaydıyla, bir yıl içerisinde; aynı arızanın ikiden fazla tekrarlanması veya farklı arızaların dörtten fazla meydana gelmesi veya belirlenen garanti süresi içerisinde farklı arızaların toplamının altından fazla olması unsurlarının yanısıra, bu arızaların maldan yararlanamamayı sürekliliği,
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - Firmamızın servis istasyonunun, servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırayla satıcısı, bayi, acentası temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçı - üreticisinden birisine düzenleyeceği raporla arızanın tamirine mümkün bulunmadığının belirlenmesi, durumlarında, tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesi veya ayıp oranında bedel indirimi talep edebilir.
6. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
7. Garanti Belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.



İTHALATÇI FIRMA

DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT SAN. VE TİC. A.Ş.

Cihangir Mh. Güvercin Cd. No:4 Haramidere Mevkii Avcılar - İstanbul - Türkiye

Tel : (0212) 422 94 94 & Fax : (0212) 422 03 49

www.sinbo.com.tr - info@sinbo.com.tr



- SVC 3459 ELEKTRİKLİ SÜPÜRGE -

- GARANTİ BELGESİ -

Garanti Belge No : 78352
SSHY Belge No : 25551

Garanti Belge Onay Tarihi : 28/01/2010
SSHY Belge Onay Tarihi : 30/03/2010

İTHALATÇI FİRMA

Ünvanı : DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLERİ İNS. SPOR MALZ.
İMALAT SAN. ve TIC. A.Ş.
Adresi : Cihangir Mah. Güvercin Cad. No:4 Haramidere Mevkii
Avcılar / İSTANBUL
Tel. : 0212 422 94 94 & **Fax:** 0212 422 03 49

Yetkili Kişi

: 
Yönetim Kurulu Başkanı


Ürünün Cinsi : ELEKTRİKLİ SÜPÜRGE
Markası : SINBO
Modeli : SVC 3459
Alt Modeli : -
Bandrol ve Seri No :
Teslim Tarihi ve Yeri :
Garanti Süresi : 2 Yıldır
Azami Tamir Süresi : 30 İş Günü
Kullanım Ömrü : Bakanlıkça belirlenen ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.
(Ürünün fonksiyonlarını yerine getirebilmesi için gereken yedek parça temin süresi)

SATICI FİRMA

Ünvanı :
Adresi :
Tel.Fax :
Fatura Tarihi ve No :
Teslim Tarihi ve Yeri :
İmza ve Kaşe :

Bu bölüm, ürünü satın aldığınız Yetkili Satıcı tarafından imzalanacak ve kaselenecektir.

Bu belgenin kullanılmasına; 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca, TC Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Değerli Müşterimiz,

En uygun fiyata en iyi ürünü vermenin yanı sıra; en iyi hizmeti vermenin de önemli olduğuna inanıyoruz. Bu nedenle siz bilinçli tüketicilere daha yakın olabilmek için, internet adresimizdeki erişim formlarının yanı sıra, tüketici danışma hatlarımızı da hizmetinize açmış durumdayız.



Danışma Hatlarımızı,

- Hafta içi her gün **08.30-18.00** saatleri arasında arayabilir; istek, öneri ve şikayetlerinizi firmamıza iletebilirsiniz.

Tüketicinin Dikkatine:

Ürünlerimizle ilgili hizmetleri tam olarak alabilmek için aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz:

1. Ürünü aldığınızda **Garanti Belgesini** mutlaka yetkili satıcınıza onaylattırınız.
2. Ürünü kullanma kılavuzu esaslarına göre kullanınız.
3. Ürününüzle ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından, Tüketici İlişkileri Merkezi'ne başvurunuz.
4. Ürünü promosyon aracılığı ile edinmişseniz, ürüne ait garanti belgesini en yakın yetkili servisimize giderek onaylattırınız.
5. Teknik servisteki işiniz bittiğinde "**Hizmet Fişi**" almayı unutmayınız. Alacağınız bu fiş, ileride ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır.
6. Cihazınız ilk çalıştırmada çalışmıyor veya arızalı ise, size en yakın SİNBO Yetkili Servisine başvurabilir veya SİNBO Danışma Hatlarından yardım alabilirsiniz.



ÇEVKO
VAKFI ÜYESİDİR



Made in P.R.C.
İmat Yılı : 2010

- TEDARİKÇİ FİRMA / EXPORTER -
United Favour Development Limited
Unit B, 10/F Lee May Building 788-790
Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HK.
- UYGUNLUK BEYANI / CE -
TÜV Rheinland LGA Product GmbH
Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg, Germany
AE 50179176 0001
EEE Yönetmeliğine uygundur.